

Honey, *n.* Amoo-ooš'chikun, amoo oo sugam, amooesepaskwut

Honor, *n.* Kistâyétakoosewin, ookimawâyétakoosewin

— *v. t.* Kistâyimāo, ookimawâyimāo, kisisowâyimāo

Honorable, *adj.* Kistâyétakoosew, ispetâyétakoosew, ookimawâyétakoosew

Hood, *n.* Ustootin. See *Cap*

Hoof, *n.* Miskuse. *He has large hoofs, múkikusāo. He has small hoofs, upischekusāo. He has divided hoofs, echitowikusāo*

Hook, *n.* Ekootapan or ukootipan, ukootusikwan, ukáche. See *Pat-hook* (For angling) oochikwachikun, kwaskwāpichikun. *He has a hook, oochikwachikunew, ookwa-kwāpichikunew. He sets a hook, kooskāo, koo-kooskāo. He goes to visit his hooks, nachekooskāo. He catches fish with hooks, kooyow. The fish catches itself on the hook, kootum*

— *v. t.* Sukaskoo-hāo, -tow, sukipa-tāo, -tum

Hooks and eyes, *n.* Sukaskoohoonisa

Hoop, *n.* (wooden) Woweystakun-atik, (iron) woweystakun-pewapisk, tukoopichiwtwanapisk

Hop, *v. i.* Unáchikēw

— *v. t.* This word, though commonly used, is not authorized. See *Hopple*

Hope, *n.* Uspāyimoowin, pukoošâyimoowin. *He gives up hope, pukitâyētum*

— *v. i.* Uspāyimoo, pukoošâyimoo

Hopeful, *adj.* Pukoosâyétakoosew

Hopple, *v. t.* (to tie the forefeet of a horse, &c., to prevent his straying) nuppookat'āpitāo

Hops, *n.* Iskwāsisapoopukwa

Horn, *n.* Áskun, áskunikon. *He has one horn, pāyukootáskunāo, pāyukoowitāo. He*

has two horns, nesootáskunāo, nesooowitāo. He has branching horns, yekitowitáskunāo. He has crooked horns, wakitáskunāo. He has long horns, kinootáskunāo. He has short horns, chimitáskunāo. He has large horns, múkitáskunāo, múkiwitāo. He has straight horns, tusootáskunāo. A cow's horn, moostooswáskun. They are caught together by their horns, achewitáhootoowuk

— *n.* (the musical instrument) Pootachikun

Horn-fish, *n.* Kakeyakwāo

Horrible, horrid, *adj.* Koostatâyétakwun, koostachenakwun

Horse, *n.* Mistutum, kah pāyukookuskwāt. In some localities the English name is used, and for the plural *horsēsuk*. When it is necessary to distinguish the gender, the word must have the masculine prefix, thus, napāmistutum, napáhorse. *An old horse, kisāyinēwustim, kisāyinewutim. He has a horse, oomistutumoomew. A white horse, wapiskemistutum, wapustim. A black horse, kusketaiwemistutum, kusketaiwustim*

Horse-collar, *n.* Tāpiskakun

Horse-hair, *n.* Mistutum-ooopewai

Horseman, (*a soldier*) Tāpenutoopuyeweyinew, (*a rider*) ootatūpēw

Hose, *n.* Sepākwemitas. See *Stocking*

Host, *n.* (an army) Onootinikáwuk

Hostler, *n.* Ookunowemistutumwāo

Hot, *adj.* Kisi-soo, -tāo, (as a liquid) kisa-gumitāo, (as metal) kisapiski-soo, -tāo, (as in the sunshine) kisastāo. *Bring some hot water, pūtah nipe kah kisagumitāk. Red hot, wastāapiski-soo, -tāo. He makes it red hot, wastāapiskisum. He is hot with desire, up-wāyētum*

Hour, *n.* Tippūhikun, pesimookanetippūhikun, tippūhipesimwan. *That hour, the same hour, áwukoo ā ispuyk tippūhipesimwan*

HOU

House, n. Waskuhikun. *A small house, waskuhikunis. A large house or "a great house," kichewaskuhikun. He has a house, oowaskuhikunew, oowekew. He makes a house, waskuhikunikāo. When the word house is used with a possess. pronoun, it is generally answered by weke, as, my house, weke. In your house, kekēk. Where is your house? tanewā weke?*

Housekeeper, n. Ookunowaskuhikunāo

How, adv. Tan isse, (or, contracted) tan'se. *How long? tan eyekōok? How many? tan tātōo? How much? tan eyekōok? tan ispeh? How often? tan tātowō? How far is it? tan ispechāk? How do you do? whatcheer? tan'se ā itumichehooyun? How long ago? tan eyekōok uspin?*

Howbeit, } adj. Ayewāk maka, atah

However, }

Howl, v. i. Oōyoo, (as the wind) kweskoose-yoowāo

Human, adj. Eyinewew, ayiseyinewew

Humble, adj. Tupūtāyimoo, tupūtāyimisoo, upistāyimoo. *The humble, pl., ootupūtāyimooowuk*

— v. t. Tupūtāyimooohāo, nētīnāo

Humility, n. Tupūtāyimooowin, tupūtāyimisooowin, upistāyimooowin

Hundred, n. Mitatomitunow, mitatutomitunow. *Two hundred, three hundred, &c., neswow mitatomitunow, nistwow, &c. A hundred times, mitatomitunāwow. A hundred each, or by hundreds, mamitomitunow. They are a hundred, or there is a hundred of them, mitatomitunow-āwuk, -inwa*

Hunger, n. Nōot'ākutāwin, kowākutuwāwin. *He perishes with hunger, kukwatukākutoosoo*

— v. i. Nōot'ākutāo. See Hungry. *He hungers for it, nōot'ākutātootum*

HYM

Hungry, adj. Nōot'ākutāo, sewutāo, wē meshisoo

Hunt, v. i. Machēw, nutowāyichikāo, nutowooyoo, utooskāo. *He hunts furs, nutowutāyāo. He hunts for him (i.e. to supply him with food), nutoominuhāo or netuminuhāo, nutowuhāo*

— v. t. Noochehāo. *He hunts deer, noochehāo utikwa. Most usually an intransitive form is employed, uniting together the English verb and noun, thus—He hunts deer, nootuk'kwāo, nutowutikwāo. He hunts ducks, nutowisepāo or nutowoos-pāo. He hunts geese, nuowipaskisikāo. He hunts beaver, nutowāskāo. He hunts foxes, nutowūkāsēwāo. He hunts partridges, nutowenāwāo*

Hunter, n. Oomachēw

Hunting, n. Machēwin

Hurricane, n. Wesussooyoowāo, akooyoowāo

Hurry, n. Wāwepisewin. *He is in a hurry to be off, kuskāyētum*

— v. i. Wāwepisew

Hurt, v. t. Akoohāo, osoikooohāo, wesukūwāo, wesukināo. *He hurts himself, akoohisoo, akoohitissoo, osoikoo or osoikoohoo, wesukisoo, wesukūhoosoo, (as by falling) osoikooosin. He hurts it against something, osoikootitow*

Hurtful, adj. Wesukuhoowāo

Husband, n. Napāo, napāmimow, wechāwakun, wecheakun, wekemakun. *My husband, ne napām. She has a husband, onapāmew. He gets a husband for her, onapāmikowāo*

Husbandman, n. Kistikāweyinew, nētawikichikāweyinew

Hush! interj. Ākah kitoo, or, as frequently spoken, 'kakitoo, mūh!

Husky, adj. Pinākwow

Hymn, n. Nikumoon

HYP

Hypocrisy, *n.* Cheshewāwin, kukuyānise-win, ayunēākasoowin

Hypocrite, *n.* Una kah cheshisoot, ootayum-ēākasook

I.

I, pron. Neya. When followed by a verb it is contracted into *ne*, but this particle before a vowel generally becomes *net*, though, in some cases, simply *n'*. *I also, nesta.*

Ice, n. Miskwame. *Good ice* (i.e. for travelling upon), meyoosikwōw. *Bad ice*, mukshikwōw. *Cracked ice*, taskisikwōw, taskisikoooyew. *Perpetual ice*, kakekāsikwāo. *Smooth ice*, soosanuskwōw. *Rough ice*, piskoosikwōw. *The ice starts, or drifts down*, machistun. *Out on the ice*, taskwum. *He walks on the ice*, pitniskōotāo. *It is far, or a "long stretch" on the ice*, petiskwumikow

Ice-chisel, n. Ussisool. *He has an ice-chisel*, ootussisoo

Ice-chisel stale. Ussisooofatik

Ice-house, n. Miskwamekumik

Idle, adj. Kitimew. *He is often idle*, kitimiskew. *He is rather idle*, kitimisew. *He stands idle*, kitimegapowew. See *Lazy*.

Idleness, n. Kitimewin

Idler, n. kitimisk, ookitimiskew

Idol, n. Munitookan, mussininēkan

Idolater, n. Munitookāskew

Idolatry, n. Munitookāwin

If, conj. Kespīn, kisaspīn

Igloo, n. Koonikumik. *He makes an igloo*, koonikumikookāo

Ignite, v. i. Suskipuyew

— *v. t.* Suskū-wāo, -hum

Ignorance, n. Numma kiskāyētumoowin, wunāyētumoowin

Ignorant, adj. Nummoweya kiskāyētum, wunāyētum

IMP

Ill, adj. (sick), ākoosew. *He is very ill*, mistahē ākoosew, makwāyētum, achistowisew; (evil) muche. *He does ill to him*, muchetootowāo, nay'ritawetootowāo

— *adv.* muche, nuspach

— *n.* Muchētewin, ayimisewin

Ill-feeling, n. Kisetatoowin

Ill-flavoured, adj. Muchepuk-oosew, -wun

Ill-looking, adj. Muchenak-oosew, -wun

Ill-natured, adj. Muchet'āao, muchatisew

Illness, n. 'Akoosewin. *He is in the last stage of illness*, achistowisew

Illuminate, v. t. Wastānumowāo, wasāskumowāo

Illustrious, adj. Kistāyētak-oosew, -wun, kistatāyētak-oosew, -wun

Image, n. (a representation) issenakoosewin, (a statue) eyinekan, owasisēkan, (an idol) munitookan, mussininēkan. *He makes an image for him*, mussininēkōwāo

Imagination, n. Mamitooāyētumoowin

Imagine, v. t. Mamitooāyētum

Imitate, v. t. Kiskinuwapumāo. *He imitates him in his call* (e.g. a bird), kitoobāo

Immediately, adv. Sāmak, kesach, tweyach

Immortal, adj. Kakekū kah pimatisit

Immortality, n. Kakekū pimatisewin

Impart, v. i. Mākwē. See *Give*

Impatience, n. Kuskāyētumoowin

Impatient, adj. Kuskāyētum, kuskāyētumiskew

Important, adj. Kist-isew, -un

Importune, v. t. Itusimāo

Impossible, adj. nummoweya kutta kē ēkin, or toochegatāo

Impotent, adj. Maskisew

Impoverish, v. t. Kitemahāo, kitemakehāo

Imprison, v. t. Kipūwāo

Imprisonment, n. Kipūhoowāwin

Improbable, adj. Nummoweya māchimooc'

IMP

Improve, *v. i.* Waskumâyétakoosew, waskumisew

— *v. t.* Menôotow

Impure, *adj.* (liquid) Pekakumin

In, *prep.* Péche. It is frequently answered by the locative termination *ik*, without any preceding preposition, and in some cases by *mâkwach*, whilst, during. *He is in him*, péchiskowâo, kikiskowâo. *He is in it*, kikiskum, *e. g.* an article of clothing, or in Eng. idiom, *he has it on*. *It is in it* (as in a box, or bag) ussewusoo, -tâo

Inasmuch, *adv.* Kisaspinâ

Incense, *n.* Wekemasikun, meyakisumatoo-win, kah wekemakwûk pikew, or pukichikun. *He burns incense*, wekemasawâo. *A burning of incense*, wekemasawâwin

Incessantly, *adv.* Tûke, tussinâ

Inch, *n.* Michichin

Incite, *v. t.* Sêkiskowâo

Inconsistent, *adj.* (in conduct) Wunatisew

Inconvenient, *adj.* Nay'atawun

Incorruptible, *adj.* Âkah kah nissewunatûk

Increase, *n.* Yâyehawâwin, yâkekichikâwin
— *v. i.* Yâkepuyaw or nûkepuyaw, yâkeayow, (in number) ute méchâtewak

— *v. t.* Yâketow. *He increases it for him*, yâketumowâo

Increasingly, *adv.* Achepikoo, yâke (prefixed to the verb)

Indeed, *adv.* Tapwâ

— *interj.* Kuh!

Indian, *v.* Eyinew, Nâyoweyinew. *A Plain Indian*, Muskootâweyinew. *A Swampy Indian*, Muskâgoo. *A coast Indian*, Winepâkoeyinew. *An inland Indian*, Noochime-we-eyinew. *He is an Indian*, Eyinewew. (Thus also the other words become verbs by adding the termination *ew*, but Muskâgoo makes Muskâgoowew)

INK

Indignant, *adj.* Kisewâyêtum

Indignation, *n.* Kisewâyêtumoowin, kisestakâwin

Indolence, *n.* Kitimewin

Indolent, *adj.* Kitimew, kitimewisew

Induce, *v. t.* Sêkiskowâo

Industrious, *adj.* Kisisowisew, yeyippew, kayowisêw, or kukayowisew

Industry, *n.* Kisisowisewin, yeyippewin, kayowisewin

Inefficient, *adj.* Nôotâsew

Infant, *n.* Upistowasis, ooskowasis. *He is an infant*, upistowasisewew, ooskowasisewew. *She has an infant*, ootupistowasisimisew, ooskowasisimisew

Inferior, *adj.* Nôotow itâyêtakwin

Infidel, *n.* Una âkah kah tapwâtuk or ayumêhat

Infirm, *adj.* Nâsoowatisew

Infirmity, *n.* Nâsoowatisewin

Inflammation, *n.* Mikoopuyewin, pakepuyawin

Infirm, *v. i.* (against some one) Misêkâmo

— *v. t.* Wêtumowâo, kiskâyêtumowâo

Infrequently, *adv.* Iaskow

Ingenious, *adj.* Mumâtawisew

Inhabit, *v. i.* Itow, ayow, ootuskew

Inhale, *v. t.* Oootutatumootum, (as intrans. verb) ootutatumoo

Inherit, *v. t.* Ayow, tipâyêtum

Inheritance, *n.* Tipâyêtumoowin, tipeyuwâwisewin

Iniquity, *n.* Muchêtewin. See *Sin*

Injure, *v. t.* Wuyâsetootowâo, kitemahâo. *He injures himself by exertion*, oosikoo

Injurious, *adj.* Wesukuhoowâo

Injury, *n.* Kitemahewâwin, oosikoohoowin

Ink, *n.* Mussinûhikanapoo. *A small quantity of ink*, upises mussinûhikanapoo. *He has some ink*, oomussinûhikanapoom-w. *He is making ink*, mussinûhikanapookâo. *He makes ink of it*, mussinûhikanapookakâo

Inland, *adj.* Noochimik nikoochis. *He goes inland*, koospēw, koospipichēw koospuhum. *He comes from inland*, mutapāpichēw. *An inland Indian*, noochimewe-eyinew

Inlet, *n.* Wasow

Innumerable, *adj.* Nummuweya kutta kē uki mowuk, or tāpukimowuk, oosamāyutewuk

Inquire, *v. i.* Kukwāchekāmoo

Inquiry, *n.* Kukwāchekāmoowin

Insane, *adj.* Keskwō

Insanity, *n.* Keskwāwin

Insect, *n.* Munichoos, oochāo

Inside, *n.* Pêche, utamik, (of a dwelling) pētookumik, (of a boat, &c.) petootūk. *He is inside*, pēchi-sin, -tin. *He is inside him*, pēchiskowāo. *He turns it inside out*, apootināo, -num. *He holds it inside*, pēchitnāo, -num

Inspiration, *n.* Y'iyātootakiwin

Instantly, *adv.* Sāmak, kesach

Instead, *adv.* Meskooch

Instruct, *v. i.* Kiskinoohumakāo, kiskootumakāo

— *v. t.* Kiskinoohumowāo, kiskootumowāo

Instructed, *part.* Kiskinoohumakoowisew

Instructor, *n.* Ookiskinoohumakāo, kiskinoohumakāsew, kiskootumakāsew

Instruction, *n.* Kiskinoohumakāwin, kiskootumakāwin

Instrument, *n.* Apuchichikun, (musical) pootachikun, kitōochikun

Insult, *v. t.* Kisemāo

Insurrection, *n.* Mikooskachehewāwin, mikooskacheayawin, pusikoostatoowin

Intelligence, *n.* (news) Achimoowin, (understanding) nissitōotumoowin

Intelligent, } *adj.* Nissitōotak-oosew, -wun

Intelligible, }

Intend, *v. i.* Itāyētum, weyāyētum

Intercede, *v. i.* Nutootāstumakāo, ayumēāstumakāo. *He intercedes for him*, nutootāstumowāo, ayumēāstumowāo

Intercession, *n.* Nutootāstumakāwin, ayumēāstumakāwin

Intercessor, *n.* Onutootāstumakāo or oonutootāstumakāo, ootayumēāstumakāo

Interment, *n.* Nūenikoowin

Interpret *v. t.* Itwāstumakāo. *He interprets for him*, itwāstumowāo

Interpretation, *n.* Itwāstumakāwin. *By interpretation*, itwāstumakanewik. (The expression ā nāyewāmwootūk signifies *being spoken in Cree*, and though it might answer for a *paraphrase*, is not a *translation* of ἐρμηνευομενον.)

Interpreter, *n.* Ootitwāstumakāo

Interrupt, *v. t.* Ootumehāo, (by speech) ootumimāo

Intestines, *n.* Mitūkisea. See *Bowels*

Into, *prep.* Pêche

Intoxicate, *v. t.* Keskwāpāhāo or keskwāpūhāo. *He is intoxicated*, keskwāpūo

Intoxication, *n.* Keskwāpāwin

Invitation, *n.* Nutookāmoowin

Invite, *v. t.* Nutookāmo. *He invites him to accompany him*, wesamāo. *He invites him to a feast*, wēkōomāo

Inwardly, *adv.* Pêche, pēcheyow

Irksome, *adj.* Nay'āta-wisew, -wun. *He finds it irksome*, nay'ātawēw

Iron, *adj.* Pewapisk-oosew, -wow. *An iron kettle or pot*, pewapiskuskik, ooskatuskik

— *n.* Pewapisk. *A sad-iron*, sooswuhikun

— *v. i.* Sooswuhikāo

— *v. t.* Sooskwuhun

Irritate, *v. t.* Kisewahāo

Irroquois, *n.* Natoowāo. *He is an Irroquois*, Natoowāew

Isinglass, *n.* Numāskwai

Island, *n.* Ministik. *A small island*, ministikooos. *A small rocky island*, ministisuk. *An island in a river*, ministikoochiwun. *The island is so long*, iskwanikow. *The other side*

of the island, owusanuk. On the top of the island, tákootanuk. A stony or rocky island, ministikwapisk. A muddy or clayey island, ministikwawokw

Isle à la Crosse Indians, Sakitowowuk

It, *pron.* Unima

Itch, *v. i.* Keyukisew. His ears itch, keyuketow'ukāo

Itself, *pron.* K'āchewak. By itself, pūkan, piskis

J.

Jack-fish, *n.* Kinoosāo, inutookinoosāo, oosawuskwapās. Jack-fish are numerous, inutookinoosāuskow

Jack-fish twine, *n.* Kinoosāwesāstuk, kinoo-sāwustuk, inutookinoosāwes-āstuk

Jacket, *n.* The English word is adopted at some of the Mission stations, but elsewhere miskoochakas is mostly employed

Jail, *n.* See Gaol

Jam, *n.* Paskeosowan

Jangling, *n.* Keskwāmoowin

January. See Month

Jar, *n.* Ussewuchikun

Jaw, *n.* Mitapiskun. He has a large jaw, mūkitapiskunāo. He has a small jaw, upischetapiskunāo

Jaw-bone, *n.* Mitapiskunikākun

Jealous, *adj.* Kakwāyētum, ēsuwayukāyimoo, ootāyētum. He is jealous of him, kakwāyimāo, kakwāyētumowāo, ēsuwayukāyimāo, ootāyimāo. He makes him jealous, ēsuwayukāyimooohāo

Jealousy, *n.* Kakwāyētumowwin, ēsuwayukāyimooowin, ootāyētumowwin

Jehovah, *n.* Jehovah, Kīšāmunito

Jeopardy, *n.* Puspīnāwin, nunesaisewin

Jesting, *n.* Wuweyutwāwin

Jetty, *n.* Kupāwin

Jocose, *adj.* Pāpāwisew

Jog, *v. t.* Koooskoosowāo

Join, *v. t.* (to make them into one) Pāyukoo-hāo, -tow; aniskowitow, aniskootow. He joins them together, (to make companions of them) wechāhāo. He joins himself to them, wechāwāo

Joint, *n.* Piskoooonan, aniskowikunan. He has joints, aniskowikunāo

Joke, *v. i.* Wuweyutwāo. He jokes at him, wuweyusimāo, pāpisiimāo. Without joking, tapwāgune

Journey, *n.* Pupamatisewin. A journey so far, ispichewin

Journey, *v. i.* Pimōotāo, pimipichēw. He journeys with him, wechāwāo. He journeys so, ispichew

Joy, *n.* Meyeowatumoowin, moochekāyētum-ooowin, mumātakoosewin

Joyful, *adj.* Meyeowatum, moochekāyētum, mumātakoosoo

Joyfulness, *n.* Meyeowatumoowin. See Joy

Judge, *n.* Oonusoowāwikimow, oonusoowāweyimew, tipaskoonikāwikimow, tipaskoonikāweyimew

— *v. i.* Oonusoowāo, tipaskoonikāo

— *v. t.* Oonusoowa-tāo, -tum, tipaskoonāo, -num

Judgment, *n.* Oonusoowāwin, oonusoowawāwin, tipaskoonikāwin

Judgment-hall, *n.* Oonusoowāwikumik, tipaskoonikāwikumik

Judgment-seat, *n.* Oonusoowāweupewin, oonusoowāweupewin, tipaskoonikāweupewin

Jug, *n.* minékwakun, tootoosapoonakun

Juice, *n.* (of berries) Menisapoo, (of trees) māstunapoo, (of maple-tree) sugowapoo. See Sap

July. See Month

Jump, *v. i.* Kwaskootew. He jumps down, nēchekwaskootew. He jumps at him, or on him, kwaskootoo-towāo, -tum. He jumps up, ōopikwaskootew. He jumps from one

place to another, ayáčekwaskootew. *He jumps over it, pasichikwaskootew. He jumps up from a sitting posture, pusikoosipatow*

June, n. See *Month*.

Juniper, n. Wakinakum. *A juniper stick or log, wakinakunátik. A small juniper, wakinakunis. Juniper abound, wakinakuniskow*

Jurisdiction, n. Tipáyéehikáwin
Just, *adj.* Kwistúkéw, kwiuskatisew, kwiusk-itatisew, kwiusk-issewápisew; kwiuskwun, *A just man, kwiuskootitasew*

— *adv.* Mitoone, núe, k'áchéwak *Just now, kásiskow. Just then, mwáche. Just the thing, mwámooshe, mwáche. Just so, ákoose tapwá, ákootá*

Justice, n. Kwiuskitootumoowin

Justification, n. Kwiusk-itatisewin, kwiuskatisewin

Justify, *v. t.* Meyootwawáyimāo, kwiuskita-tisewukáyimāo, kwiuskissewápisehāo

Justly, *adv.* Kwiusk

K.

Keel, n. Oowikun. *The keel gets broken off, munowíkan'átin*

Keen, *adj.* Kasow, kasisin, (to the feelings or to the taste) ákwutáwun

Keep, *v. t.* Kunowá-yimāo, -yétum, (to observe) kunowetum, nakuchetow, nunahétum. *He keeps him away, metakwānāo. He keeps him away from him, metakwānumo-wāo. He keeps it for him, kunowáyétumowāo. He keeps silence, kipitoowāo*

Keg, n. Múkúk, woweyatakun. *A small keg, múkúkoos, woweyatakunis. He has a keg, oomúkúkw, oowoweyatakunew. He makes a keg, múkúkookāo, woweyatakunikāo. He makes a keg of it, múkúkookakāo, woweyatakunikakāo*

Kernel, n. Pukan, (the tonsil) weyekwuk

Kersey, n. (grey) Ooskoonákin

Kettle, n. Uskik. *A small kettle, uskikoos. A large kettle, mistuskik. A copper kettle, eynuskik. A tin kettle, wapuskik. The bottom of a kettle, ootē. He has a kettle, ootusk koo. He makes a kettle, uskikookāo. A new kettle, ooskuskik. It is inside the kettle, pētuskikwā-sin or pētuskikwā-sin, -tin*

Kettle-hook, n. Ukootuskikwan, ukootipan
Key, n. Apétukuhkun, apúhikun, wekwutuhikun. *A small key, apétukuhikunis, &c. (adding the term is to the above words). He has a key, ootapétukuhikunew, ootapá hūkunew, wekwutuhikunew.*

Kick, *v. t.* Túkiskachikāo

— *v. t.* Túkika-tāo, -tum, túkiskú-wāo, -hum. *He kicks it so as to make it fly about, (e. g. a heap of rubbish) petootáwápisukum*

Kid, n. Goatisis, mayuchikoosis

Kidney, n. Tátukoose

Kill, *v. t.* Nipátakāo, nipáhewāo, nipáhikāo, nipáchikāo. *He kills with it, nipátakakāo, nipáchikakāo*

— *v. t.* Nipá-hāo, -tow, eyaiyoo-hāo. *He kills him easily, wáchenutāo. He kills him for him, nipátowāo. He kills the whole of them, chakistuwāo. He almost kills him, mamanchāo. He kills a large number of them, iskwahāo. He kills it for him, or he kills something belonging to him, nipátumowāo. He kills himself by a fall, nipáhinis*

Kind, n. Wákoomakun

Kind, *adj.* Kisáwatisew. *He is kind to him, kisáwatootowāo, kitemakáyimāo, meyoookowāo*

Kind, n. Toowa, toowe. *This kind, ooma toowa. The same kind, ákoo toowekan. What kind? kákoo toowa? What kind of cloth (calico, &c.?) kákooákin? What kind of cord (string, &c.?) kákwapák? All kinds, kákeyow nunatook toowekana, misewā*

KIN

munakow ä issenakoosichik. *He is of the same kind, äwukoo (or äkoo) toowekanewew. Any kind, pikoo toowe. One kind, päyuk-wuyuk*

Kindle, *v. i.* Kwäkootäo

— *v. t.* Susukuhum

Kindness, *n.* Kisäwätisewin, kisäwatootakäwin, kitemakäyëchikläwin

Kindred, *n.* Wäkoomakun. *All his kindred, ä tätoo menäyutit*

King, *n.* Kicheoökimow. *He is a king, kicheoökimowew. He makes him a king, kicheoökimakatäo, kicheoökimowëhäo, kicheoökimowëkatäo. He makes a king for them, kicheoökimamikowäo*

Kingdom, *n.* Kicheoökimowewin, tipäyëchikläwin, ootänowewin

Kingfisher, *n.* Ookiskimunisew

Kinsman, *n.* Wäkoomakun

Kiss, *n.* Oochätoowin

— *v. t.* Oochhä-mäo, -tum. *They kiss each other, oochätoowuk, oochhämitoowuk. He is kissing, oochhäkäo*

Kitchen, *n.* Piminowäwikumik, kitchen

Kitten, *n.* Poosis

Knead, *v. i.* Makoönikäo

— *v. t.* Makooönio, misétowinäo

Knee, *n.* Michikwun. *My knee, nichikwun. The knee bone, (not exclusively the pan) michikwunikäkun. He is knock-knead, nuputookunäo*

Knee-pan, *n.* Mikitik or ookitik. *My knee-pan, nekitik*

Knee Lake, *n.* Maskichikwun sakuhikun

Kneel, *v. i.* Oochichikwunupew. *He kneels upright, nepuskoo. He kneels to him, or kneels before him, oochichikwunupestowäo*

Knife, *n.* Mookooman. *A small knife, mookoomanis. He owns a knife, oomookoomanew. A clasped knife, pikikoomanis, péchenikunikooman. A crooked knife, möökoo-*

LAC

takun. *A knife with two edges, ietowookooman*

Knife, *v. t.* (An unauthorized word, but one of frequent use in the Indian country, and equivalent to "shave it with a knife.") Möökootum

Knock, *v. i.* Papowëhikäo, papowëtukuhikäo. *He knocks at it, papowëtukuhum.*—Note. Some persons pronounce the first three syllables of these words, päpowu—instead of as given above.

— *v. t.* Pukumu-wäo, -hum, päpowu-wäo, -hum. *He knocks it down, nëtu-wäo, -hum, kepi-skowäo, -skum. He knocks it off, nuniwäpü-wäo, -hum. He knocks it to pieces, nunow-wäpü-wäo, -hum. He knocks it out, wuyuwewäpü-wäo, -hum. He knocks it in, kichichewäpühum*

Knot, *n.* Aniskootapan or uniskootapan, (in wood) wutikwun. *He makes a knot, aniskootapäo*

Knotty, *adj.* Wutikwunew

Know, *v. t.* Kiskä-yimäo, -yëtum. *He knows it a little, kiskäyëchusew, or kiskäyëchäsew. He knows him by sight, nissitowi-nowäo, -num*

Knowledge, *n.* Kiskäyëtumoowin

Known, *part.* Kiskäyëtak-oosew, -wun. *He makes it known, kiskäyëtakootow. He makes it known to him, kiskäyëtakooohäo. He makes himself known, kiskäyëtakooohisoo*

Knuckle, *n.* Piskookoonan

L

Labor, *n.* Aputisewin, utooskäwin, (child-birth) nëtawikinowoosowin. *She has the pains of labor commencing, matüpiniäo*

— *v. i.* Utooskäo, aputisew

Laborer, *n.* Ootutooskäo, apucheakun

Lace, *v. t.* Waspi-täo, -tum

Lack, *v. i.* & *t.* Kwetumow, nöotäpuyew, munäsew

LAD

- Lad, *n.* Ooskinekw, ooskinekišew, ooskine-kisis
- Ladder, *n.* Koochâkoosewin, sakuchewânan, koospatawêwin. *He makes a ladder, koochâkoosewinikâo, sakuchewânanikâo*
- Lade, *v. t.* (to scoop) Kwoppu-wâo, -hum, (to load) nuyûtuhâo
- Lady, *n.* Oookimaskwâo
- Lake, *n.* Sakuhikun. *A small lake, sakuhikunis. An unfrequented lake, (or one at a great distance from any other) pukwuch-sakuhikun, pukwutoopâk. A lake having stumps of trees standing out of the water, akwatukoosakuhikun. He coasts round the lake, wanunukamâhum. He walks round the lake, mâsukamâskum*
- Lamb, *n.* Mayuchikoos, mayuchikoosis, manischanisis. *His lamb, oomayuchikoo-sima, oomayuchikoosisima, oomayuchikoo-misa*
- Lame, *adj.* Ma-kisitâo, maskikatâo, maskipuyew, numma kâ pimôotâo
- Lament, *v. i.* Pekiskatum, kukwatukutwâ-moo, kukwatukwâwâmo, kewatâyimoo
— *v. t.* Mowêka-tâo, -tum, matootootum
- Lamentation, *n.* Mowêkatumoowin, pekiskatumoowin
- Lamp, *n.* (*i. e.* one supplied with oil, and lighted) Wastânumakun. *A small lamp, wastânumakunis. He has a lamp, oowastânumakunew. He is in want of a lamp, kwetowiwastânumakunew. See also Candle, for which the same words answer*
— *n.* (*i. e.* simply the article of tin or other metal) wastânumakanapisk, wastânipemakanapisk, wasuskootânikunapisk
- Lancet, *n.* Pikôokwâsikun, pikôokwâsitoowin
- Land, *n.* Uske. *Dry land, pakwuchow, puk-wuskumik. Across land, kuskâo. He goes across land, kuskâwâo. Towards land, natu-*

LAT

- kam. *He goes to land, natukamâhum, kupow. From land, nimitawâ. In land, nutimik or n'tumik. A piece of land assigned to a person (as his hunting ground), itawin. The land ends there, âkoota kispuskumikow*
- Land, *v. i.* Kupow. *He lands sailing, ukwaya-sew*
- Landing, *n.* Kupâwin, kuputâwin
- Language, *n.* Ayumewin, isekeswâwin
- Lantern, *n.* Sapoo-wastânikun, wasuskootânikun, wasuskootânumakun
- Lap, *v. t.* (to lay it over) Asitoo-nâskoo-stow, asitâskoo-stow
- Lard, *n.* Kôokoo-oo-pime. *He is making lard, kôokoo-oo-pinekiâo*
- Large, *adj.* Misikitew, *inan.* misow, (speaking of metal) michapisk-isew or mûkapisk-isew, -ow, (cotton, linen, &c.) misâkisew, -kun, (cord or twine) misapâkun, (wood) misituk-oo-sew, -ow, michask-oo-sew, -wun. *It is rather large, misikitisew, inan.* misasin. *He is so large, itikitew, ispechikitew, ispechitew, inan.* ispechow or ispesow. *How large is he? tan â 'spechitit? tan â ispechikitit?*
- Lascivious, *adj.* Pisikwatisewe-itâyêtum, muche-itâyêtum
- Lasciviousness, *n.* Pisikwatisewe-itâyêtumoo-win, muche-itâyêtumoo-win
- Lash, *v. t.* Pusustâwâo, (to tie it across) was-pitum
- Lashing-line, *n.* (for a sled) uspitapanâape
- Last, *adj.* Iskwayach or iskwayanik, machich. *At last, châka. Who came last? owâna iskwayanik kah tukoosik? To the last, kâtiske. He is the last, ootanâko*
- Last, *v. i.* Ayêtun, sepipayew, or sepipayio, sepuskitâo. *He makes it last, sepi-nâo, -num*
- Lasting, *part.* Sepisew, *inan.* sepun
- Lately, *adv.* Unôochêkâ or unôochékan

Lather, *v. t.* sinikoostoowāwāo, (himself) sinikoostoowāhoosoo
 Laud, *v. t.* Mumēchīmāo. See *Praise*
 Laugh, *v. i.* Pápew. *He laughs often*, pápiskew. *He laughs at him*, pápe-hāo, -tow, oosinowāo, -num. *He laughs a little*, pápisew
 Laughable, *adj.* Pápeāyētakwun, pápāyētakwun, (in appearance) pápisinakwun
 Laugher, *n.* Pápiskew
 Laughter, *n.* Pápewun, pápeyāyēchikāwin
 Launch, *n.* Kupāwin, kuputāwin
 — *v. i.* Nimitawāhum
 Law, *n.* Itusoowāwin, oonusoowāwin, kukāskwāwin
 Lawful, *adj.* Kwiuskitāyētakwun, kwiuskitustāo
 Lawyer, *n.* Itusoowāweyinew, oonusoowāweyinew
 Lay, *v. i.* Pinawāo. *He lays wait*, uskutow
 — *v. t.* Ayāo, inan. ustow. *He lays it apart, by, or up*, nūlyāo, inan. nūstow. *He lays it apart for himself* nūstwasoo. *He lays it aside*, egutāstow, echāstow. *He lays it down* (places), pimi-simāo, -titow. *He lay it down* (resigns), pukiti-nāo, -num. *He lays it at hand*, nāpāmustow. *He lays it up for himself*, ustwasoo. *He lays hold of him*, makoonāo, kuchitināo. *He lays hands on him*, ootitnāo. *He lays it or them in a line or row*, nepetāstow. *He lays it to his charge*, utamāo, misemāo. *He lays it on him* (as a burden), nuyūtuhāo, tākootustowāo. *He lays them across or over each other*, asitoo-nāaskoostow, pimmitaskoostow. *He lays them together*, mowuchetow. *He lays wait for him*, uskumowāo, uswuwāo. *He lays* (something) *as for a foundation*, oonūchikāo, oonaskōochichikoo. *He lays it for a foundation*, oonaskōotow. *He lays it on the ground*, oonuskumikititow. *He lays it down straight*, tuswustow

Laziness, *n.* Kitimewin
 Lazy, *adj.* Kitimew. *He is often lazy* kitimiskew, kaitimew. *He is habitually lazy*, kitimewisew. *He sits lazy*, kitimupew
 Lead, *n.* Usinnekokook, tikisikun, moosoo-sineapisk, tikapiskisikun
 — *v. i.* Itumoo
 — *v. t.* Kiskinōotuhāo, isseweyāo, itōotuhāo. *He leads him out of the path*, putootāskunuwātuhāo
 Leaf, *n.* Nepe. *It has many leaves*, or, *there are many leaves*, nepeskow. *The leaf of a book*, paskākinikun
 Leaf-bud, *n.* Oosimisk
 Leaf-fat, *n.* Wesē
 Leak, *v. i.* Oōchekow-ew, -in, (as a canoe) oochistin
 Lean, *adj.* Puskāwāo, pawunew, sekuchew, mātowēw. (The last word is applied by some Indians almost exclusively to fish)
 — *v. i.* Asōo, apuchisimoo, apuchisin. *He leans on it*, asōosimoo, asōosin. *He leans on him*, asōosimootootowāo. *It leans on one side* (e.g. a canoe), eyepākōotin. *It leans* (as a tree) nowāaskomoo
 — *v. t.* Asōotitow
 Leap, *v. i.* Kwaskootew. See *Jump*.
 Learn, *v. i.* Kiskinoohumasoo
 — *v. t.* Kiskāyētum, nutowikiskāyētum
 Learning, *n.* Kiskāyētumoowin
 Least, *adj. and adv.* (in size) mowuch (or mowuche) upi-sesisew, -sasin, (in estimation) mowuch upistāyētak-oosew, -wun. *At least*, kunukā, mikōochik. *At the least*, seakān
 Leather, *n.* Pesakun, pūkākin *A small piece of leather*, pesakunis, pūkākinoo. *He has some leather*, oopesakunew, oopūkākinew. *Smoked leather*, westāpukwi, westākin. *Tanned leather*, utisekunepūkākin

Leather-tent, *n.* Upukwasoon, muchâkin
 Leave, *n.* *He gives him leave*, eyinumowâo.
He takes leave of him, utumiskowâo

Leave, leave off, *v. i.* Poonoo. *He leaves off crying*, poonematoo. *He leaves off calling* (or making any vocal noise, as crying, singing, or speaking) kipitowwâo

— Leave, *v. t.* Nuku-tâo, -tum, (by water) nukutâhâo or nukutâwâo, *inan.* nukutâhum, (cease going with him) poonewechâwâo. *He leaves it* (after eating the other part) iskoo-pwâo, stum, (after using the other part) iskoo-nâo, -num, (after taking the other part, *e.g.* in shooting birds, if some escape), iskoo'âo. *He leaves him behind*, *in running*, nukuchipâhâo

Leaven, *n.* Ôôpisikun, ôôpîchichikun, ôôpuyechichikun

Leavings, *n.* (of food) Iskoostuwana

Lee, *n.* Uta â tipinuwâk. *He makes it lee* (*i.e.* puts up a shelter) tipinuwuhum

Leeward, *adv.* Namooowan

Left, *adj.* As applied to parts of the body this word has no corresponding Cree term apart from "left-hand," numâtinisk. See *Hand*

Left, *part.* Iskoopuyew or ooskoopuyew. *Is there any left?* iskoopuyew che?

Left-handed, *adj.* Numâchêw

Leg, *n.* Miskat. *My leg*, niskat. *He has long legs*, kinoogatiô, kukanooogatiô. *He has short legs*, chimigatiô, tûkoogatiô. *He has large legs*, mûkigatiô. *He has small legs*, upischegatiô. *He has rather short legs*, chimigachâsew. *He has stout legs*, michaskoogatiô. *He has bare legs*, sasakinigatiô, sasachigatiô, moosâgatiô. *He has only one leg*, nuputâgatiô. *He has black legs*, kusketâwegatiô. *He has white legs*, wapiskegatiô. *He has red legs*, mîkoogatiô. *He has his leg cut short*, keskigatiô

He has his leg tied up (speaking of a dog), acheniskâpisoo. *He has diverging legs* ("knock-kneed"), nuputookunâo. *He or it has three legs*, nistoooga-tâo, -tâwâow. *A three-legged being*, nistookat. *He has four legs*, nâoogatiô. *He has many legs*, mêchâtoogatiô. *He has a sore leg*, âkoosew ooskat, or ooskatik. *He breaks his leg*, natwagatâhoo'oo, (by falling) kuskigatiôsîn. *He breaks his leg* (*i.e.* another person's), natwagatânâo, natwagatâwâo. *He puts his leg forward*, oochâstew. *The fore leg*, nekanekat. *The hind leg*, ootâkâkat

Leg bone, *n.* Mî-katikwunîkâkun, ooskatikwunîkâkun, ooskatikun

Leggin, *n.* Mîtas, keskitas. *He has leggins*, ootasew. *A small leggin*, mîtasis. *A woman's leggin*, iskwâwîtas. *She makes leggins*, mîtasikâo. *She makes leggins of it*, mîtasikâkâo. *She makes leggins for him*, mîtasikowâo. *He puts on leggins*, poostitasâo. *He puts leggins on him* (*i.e.* on another person), poostitasuhâo. *He takes off his leggins*, kâchitasâo. *He takes the leggins off him*, kâchitasânâo

Lead, *v. i.* Owênewâo

— *v. t.* Oywêhâo

Length, *n.* Aîskwâk. *He makes it of that length* (wood) iskwaskoo-hâo, -tow. *He throws himself at full length*, tuswaskoopuyewo. *He puts himself at full length*, tuswaskoo. *He puts himself at full length*, tuswaskoo, (in the water) sikapuyew

Lengthen, *v. i.* Kinoopuyew

— *v. t.* Kinoo-hâo, -tow, (by joining something to it) aniskôotow, (by tying something to it) aniskootapatum, (by pulling it) aniskoopitum

Leper, *n.* Oowapaspinâo

Leprosy, *n.* This word and its derivatives have no corresponding Cree term, but are mostly

- rendered by *muchaspināwin*, "the bad disease," which is of too general a signification. For want of a better word, perhaps *wapaspināwin*, "the white disease," might be adopted. In this case the expression, "he has the leprosy," would be *wapaspināo*.
- Less, adj.** Awusimā, or *movuche upisesi-
saw, inan. upisasin*
- *adv.* Nōotow eyekōok, *astum-eyekōok*
- Lessen, v. i.** (as a swelling) Yēwepuyew, *eye-
wāpuyew*
- *v. t.* Upisasetow, *uchewi-nāo, -num*
- Lesson, n.** Kiskinoohumakāwin, *kiskinoohum-
akoosewin. A reading lesson, ayumēchi-
kāwin*
- Lest, conj.** Chāka. It is often rendered by *ākah* with the subj. (as *ne* in Latin)
- Let, v. t.** Eyinumowāo, *pukitināo. He lets
him alone, poonehāo. He lets it down, nē-
tinum. He lets it go, pukitinum*
- Letter, n.** Mussinūhikun, *mussinūhumakā-
win. The first of these words, though com-
monly applied by the Indians to a letter,
(i.e. an epistle) would be better referred
only to a book, in order that a distinction
may be marked between the two objects*
- Lettuce, n.** Uskepu kwa
- Level, v. t.** Tātukoo-wāo, *-tow, (to raze)
nēchewāpuhum*
- Liar, n.** Kinaskiskew, *kukinaskiskew, nuti-
yiskew*
- Liberal, adj.** Māmāskew
- Liberally, adv.** Mistuhe
- Liberate, v. i.** Apūhoowāo
- *v. t.* Apūwāo, *apikoonāo, puspe-
tissināo*
- Liberty, n.** Apūhoowāwin, *tipāyimisoowin.
He sets him at liberty, apūwāo*
- Lichen, n.** Usinne-wākoonuk
- Lick, v. i.** Nookwachikāo

- Lick, v. t.** Nookwa-tāo, *-tum*
- Lid, n.** Ukwunūhikun, *ukwunūchewahikun.
The lid of a kettle, ukwunapwāhikun. He
puts on the lid, ukwunūchewahum. He takes
off the lid, paskapoo-wā-nāo, -num, paski-
chiwā-nāo, -num*
- Lie, n.** Kinaskewin, *nutiyewin. He is ex-
pert at telling lies, nētakinaskew*
- *v. i.* (to utter a falsehood) Kinaskew, *nuti-
yew. He often lies, kakinaskew, kukinas-
kiskew, nutiyiskew. He lies about him, ki-
naskināo, kinaskewachimāo. He lies to
him, kinaskekatowāo, kinaskeweitāo*
- *v. i.* (to rest horizontally) Pimi-sin, *-tin,
upew, inan. ustāo. (speaking of wood) pi-
maskoo-sin, -tin, (of metal) pimapiskoo-sin
or pimapisiki-sin, -tin. It lies about, pepi-
yew. He lies comfortably, wuwānisin. It
lies all along something, mitim'atin. He lies
firmly, ayēchisin. They lie closely together,
wewa-chisinwuk, -tustāwa. He lies with head
downwards (as on a slope) uchetisin. He lies
so, or thus, isse-sin, -tin. He lies with the face
to the ground, ootissin, ootitupisin, ootita-
miwunisin. He lies straight, sichisin, kiwus-
kootin. He lies with him, wepāmāo. They lie
together, wepātoowuk. It lies with something
else, ussūtustāo. They lie side by side (but
with feet in opposite directions) asitāsin-
wuk. It lies in a row, or line, nepetāstāo.
They lie at each side, etowisinwuk. This is the
way I lie, ākoo-se āssesinneyan. A place for
lying down, pimisinewin. It lies in the
water, ukōo-chin, -tin. It lies on the top of
another (speaking of stone or metal) akwe-
towapiski-sin, -tin*
- Life, n.** Pimatisewin. *A long life, kinwowpi-
matisewin. He is retentive of life, sepināo.
He gives him life, or keeps life in him, pima-
tiseskowāo*

Lift, *v. i.* Oópuhikāo

— *v. t.* Oópi-nāo, -num, (with force) óo-pu-wāo, -hum, (with the aid of a pole or any piece of wood) óopaskoo-wāo, -hum, nemaskoo-wāo, -hum. *He lifts it high*, ispakā-nāo, -num. *He lifts it up to him*, óopiunomwāo. *He lifts up himself*, óopuhoo, óopistow, tusoogapowew. *He lifts up himself to look* tusipatowapew. *He lifts it out*, kwoppuhum (from the water), ukwa-nāo, -num

Light, *adj.* (not heavy) Yakitew yakitisew, *inan*. yakun, yakusew, or yakusin (speaking of metal), yakapisk-oosew, -wun, (wood) yakask-oosew, -wun

— *adj.* (not dark) Wasāyow. *It is rather light*, wasāyasew

— *n.* Wastāwin, wasayawin, wasāyasewin, wastāo. *A stream of light* (coming through a dark cloud), payipapun or punipapun. *It gives light*, chukasikāo. *He strikes a light*, sukutāo. *He throws light upon it*, wastānikutum

— *v. t.* (to ignite) Suskú-wāo, or sēskú-wāo, -hum, suski-simāo, -titow. *It is lighted*, suskitāo, (to give light to) wastāniku-tāo, -tum, wasāskumowāo, wastānumowāo wasāskowāo

Lighten, *v. i.* Wastāpuyew

— *v. t.* Yake-hāo, -tow. *He lightens himself*, yakehoo

Lightning, *n.* There is no Cree noun answering to this word, but by a change of construction the verb "it lightens" is used

Lights, *n.* (the lungs) Oopun

Like, *adj.* issenak-oosew, -wun. *He is like him*, nuspituwāo

— *adv.* Tapiskooch, mooyam, or mwiyam, mwāche. *Something like it*, nooswām

— *v. t.* Sake-hāo, -tow, meywā-yimāo,

-yētum, (speaking of food) wekipwāo, *inan*. wekistum. When the verb *like* is followed by another verb it is often answered by the particle wē, as, *he likes to do it*, wē tootum

Likely, *adv.* Maskooch, ākoose čtookā. *Most likely*, kistinach. *Very likely*, pukukum

Likeminded, *adj.* Wechet'āamāo

Liken, *v. t.* Tapiskootā-yimāo, -yētum, kiskinuwatāyētakoo-hāo, -tow, awāhāo

Likeness, *n.* Issenakoosewin

Likewise, *adv.* Mwāche, wawuch, nesta

Limb, *n.* Pus-kāsewin

Limp, *v. i.* Nukowoopuyew, maskipuyew

Line, *n.* (a string) Peminukwan, sestukwāape, or sāstukwāape, (of leather or hide) pesakunape. *A small piece of line*, or *a thin line*, peminukwanis, sestukwāapes, pesakunapēs, *He has some line*, oopeminukwaneew, oosāstukwāapēw, oopesakunapēw. *An edging line* (for nets), tapikoonāape, tapikoonikunāape. *A line for fastening stones to the net* usinnāape. *A line for fastening the ends of the net to large stones*, pounusināape pounusinapanāape. *A line for hauling nets under the ice*, sepasekoo-pichikun. *What kind of line?* kākwa-pāk?

Line, *n.* (an extended straight mark) Pāsi-nūhikun. *He draws a line*, pāsi-inuhum, pāsuhum, (with a knife, &c.) pāsikootum. *He makes a line with a string and chalk*, pusustāpichikāo. *He makes a line upon it with a string and chalk*, pusustāpitow, pusustāpayitow. *They stand in a line*, nepetāgapowewuk

— *v. i.* (to put in a lining) Petwākinikāo

— *v. t.* Petwākinum, petwākistuhum

Linen, *n.* pukewyanākin. See *Calico*, between which article and linen the Cree language makes no distinction

Linger, *v. i.* Wuwäsepäyitew, pwastowipuwew

Liniment, *n.* Sisoopäkinikun, sisoowin. See *Embrocation*

Lining, *n.* Petwäkinikun. *She makes a lining of it, petwäkinikakäo*

Lion, *n.* Misipisew, mistukäsew

Lioness, *n.* Noosämisipisew

Lip, *n.* Miskisai. *My lip, niskisai.* This word is not much in use, as the Indians commonly say *mitoon*, making no distinction between *the lip and the mouth.*

Liquid, *adj.* Moosgumew

— *n.* This word is not used alone in Cree, but is frequent in composition, where it is answered by the termination *apoo* or *apwä*, thus, *bad liquid, muchapoo; good liquid, meywapoo; fire liquid (i.e. rum, &c.), iskootäwapoo; breast liquid (i.e. milk), tootoosinapoo*

List, *n.* (the selvedge of cloth) Päsäkin

Listen, *v. i.* Nanakusetum. *He listens to him, nutöo-towäo, -tum, pisiche-häo, -tum, (secretly) nanakuse-towäo, -tum*

Litter, *v. i.* Nookoohowooosoo

Little, *adj.* Upi-sesisew, -sasin, (in estimation) upistäyétak-oosew, -wun, (speaking of a liquid) upisagumisin, (speaking of metal) upisapikwun, (speaking of wood) upisakwun, (speaking of cord, thread, &c.) upisapäkun, (speaking of cloth, print, &c.) upisäkun. This word is often expressed by the diminutive termination *is* or *isis*; as, *a little fish, kinoosäsis; a little spoon, ämekwanis; a little knife, mookoomanis.* Even proper names take this form when applied to children, where in English we should use the child's name alone, or prefix the word *little*; as, *Where is John, Johnny, or Little John? Tanewa Johnësis. Here is Betsy, or*

Little Betsy, oota ayow Betsësis. Thus we have diminutives of *Henry, Joe, Jane, Mary, &c.*—Hendrësis, Joësis, Janësis, Marësis. These appellatives given in childhood are often retained in after years, so that we hear a man on the point, it may be, of being married, called "Little Henry" or "Little Joe." Another way of marking the diminutive of nouns is by prefixing the particle *upis* or *upist*; as, *a little child, upistowäsis; a little spoon, upistämekwan.* *A little time ago, unöochekan. A little way off, nowuch wäyow. A little while, ucheyow, wuyupisches. A little before, neyak, neyakuna*

Little, *n.* Upises, manshesh

Live, *v. i.* Pimatisew. *He lives with him, wekemäo, wechepimatisemäo. He lives for him, pimatisestowäo. Where does he live? tantä wekit? tantä ä ität?*

Lively, *adv.* Pimatisew

Liver, *n.* Ooskoon

Livid, *adj.* Äpetöw, ootöokow

Living, *adj.* Pimatisew

Lizard, *n.* Oosikeyas

Lo! *interj.* Mate, chest

Loach, *n.* Meyai, (*or*, with the dialectic changes) menai, methai, melai. *Loach are numerous, menaiiskow. Loach liver, menai-ookoon*

Load, *n.* (in carrying) Pimiwichikun

— *v. i.* (to charge a gun, &c.) Pëchepikwäo

— *v. t.* (to charge) Pëchepikwatum, (to put on a burden) wewuteka-täo, -tow. *It is loaded (i.e. gun, &c.), pëchepikwäyow, kipikwäyow, kipikwätin.* (These two last words are sometimes used with the first syllable reduplicated, as *kikipikwäyow, kikipikwätin.*) *He has his loaded gun with him, ki-*

LOA

- pikwächichikão. *He is heavily loaded, pwa-wutão*
- Loaf, *n.* Ayúkoonow. See *Bread*, from which it is not distinguished by any special term
- Loaf-bread, *n.* (as distinguished from cake or bannock) Peswāyákoonow, peswápúkwasikun
- Loathe, *v. t.* Wenā-yimão, -yètum, nipasin-owāio, -um
- Loathsome, *adj.* Nipasinak-oosew, -wun
- Lobster, *n.* Usakão, sákew
- Locust, *n.* Utesaweyāsew, ootutesaweyāsew
- Lock, *n.* Kipapiskuhikun, kipáhikun. *He has a lock, ookipapiskuhikunew, ookipühikunew*
- *v. t.* Kipapiskuhum, achekipúhum, nas-pitapiskinum
- Lodge, *n.* Weke
- *v. i.* Wekew, itow. See *Dwell*
- Lofty, *adj.* Ispow
- Log, *n.* Mistik. *A bad log (i. e. one unfit for sawing, &c), muchátik. A good log, meywátik. He is cutting logs, keskutúatikwão. He is hauling logs, owutátikwio*
- Loin, *n.* Misookun
- Lonely, *adj.* Kuskāyètum; pikwuche
- Long, *adj.* Kin-oosew, -wow, kukan-oosew, wow, (speaking of cord, twine, &c.) kinwápukun, (speaking of calico, &c.) kinwákun, (speaking of metal, &c.) kinwápisikisew, -ow, (speaking of wood) kinwaskoosew, -wun. *It is rather long, kinwasin. It is so long, is-koosew, -kwow, (speaking of wood) iskootukow, (speaking of metal) iskwapiskow. How long is it? (speaking of wood) tan ū iskootukak? (metal) tan ū iskwapiskak?*
- *adv.* Kinwās, nāwush. *Long ago, wáskun, kuyas, kuyátá. As long as, mā-*

LOO

- kwach, ispish, eyekóok. *As long as he lives, ū iskoo pimatisit. All day long, kuppá kesik, yiskin kesikow. How long since? tan ispe óoche or uspin? He is long (or a long while) away, itapuchēw or kinwās itapuchēw. It takes him a long time, kinwās tusékum. How long did it take him? tan eyekóok ká tusékuk!*
- Long, *v. i.* Kewusāyètum. *He longs for him, kewusā-yimão, -yètum, mīta-tão, -tum, moos-towi-nowão, -num, pekiska-tão, -tum*
- Long Lake, *n.* Kinoogumow-sakuhikun
- Longsuffering, *adj.* Sepeyuwāsew, sepeyuwā-wisew, susepāyètum
- Long-suffering, *n.* Sepeyuwāsewin, sepeyuwā-wisewin, susepāyètumoowin, susepāyēchikā-win
- Look! *interj.* Chest, mate
- *v. i.* Kunowapew, itapew. *He looks about, itapew, nanutuwapew. He looks after him, nakutowā-yimão, -yètum. He looks at him, kunowapu-mão, -tum. He looks angrily at him, ki-ewapumão, or kise-wekunowapumão. He looks hard or earnestly, usikapew or asikapew. He looks earnestly at him, usikapu-mão, -tum. He looks upon them in a row, or, he looks round about upon them, nepetākunowapumão. He looks at him with favor, meyoookunowapumão. He looks at him with surprise, muskasinu-wão, -hum. He looks back, apusapew. He looks down, chupusesitapew. He looks for him, nutoo-nowão, -num, nanutuwā-yimão, -yètum, nanutuwapu-mão, -tum, nutoonapumão, -tum. He looks into it, akoosikwā-pútum. He looks on, Kunowapew. He looks out, usuwapew. He looks out for him, usu-wapumão, -tum. He looks up, tustusapew, óopapew. He looks pleased, nūekwānakoosew. He looks strange, muskasinak-oosew,*

LOO

-wun, mumátowinak-oosew, -wun. *He looks through it, (as through a tube) sik-wāpūtum, (as through a window or hole in the tenting) pu-papew. It looks wrong, nuspasinakwun. He ceases looking, poonapew, poonapúkāo. He ceases looking at him, poonapu-māo, -tum*

Looking-glass, *n.* Wapumoon, wapumoonapisk, wapumisoowin. *A small looking-glass, wapumoonis, wapumoonapiskoo, wapumisoowinis. He has a looking-glass, oowapumoonew, oowapumoonapiskew, oowapumisoowinew. He looks at himself in a glass, wapumiso*

Loom, *v. i.* Oópiuntāo, wunakwunūtāo, wunātāo

Loon, *n.* (the water-fowl) *Large, moak or moakwa. Small, asimoak. The large loon cries out, ooyoopakoo. He is watching for loons, iskwāasimoakwāo*

Loose, *adj.* Keopuyew, pichichipuyew. *He gets loose, (as an ox from a stall) kāchekoo*

Loose, loosen, *v. t.* Apū-wāo, -hum, apikoonāo, -num, yekū-wāo, -hum, (as an article frozen to the ground) púkwutu-wāo, -hum

Loosen, *v. i.* Apikoopuyew

Lop-stick, *n.* Mistikookan, piskwutunuskunikun. *He makes a lop-stick for him, mistikookanikowāo, piskwutunuskunikunikowāo*

Lord, *n.* Ookimow, kicheookimow, Tāpāyēchikāt, Jehovah. *My lord, nookinam, ne Tīpāyēchikām*

Lordship, *n.* Ookimowewin, tipāyēchikāwin

Lose, *v. t.* Wunē-hāo, -tow. *He loses himself, or loses his way, wunesin*

Lost, *part.* Wunēhoo

Loss, *n.* Wunesinoowin, wunēhoowin, wunetasoowin. *He feels the loss of him, kwetowāyimiāo. He is at a loss what to say, kwetowe-*

LUC

itwāo. *He is at a loss, wawanāyētum. He suffers loss, wunetasoo. He is at a loss what to do, or how to do it, kwetowēitāitootum, kwetāitāitootum, kwetowētootum. He is at a loss which side of him to go to, kwetowēitā-kā-skowāo, -skum*

Lot, *n.* (condition, &c.) Ayawin, itaputise-win. *In separate lots, papiskis, or papiskēch. They are in separate lots, papiske-tisewuk, -tinwa. They draw lots, mubēkunatikookā-wuk*

Lotion, *n.* Sisoopākulikun. *See Embracation*

Loud, loudly, *adv.* (speaking) Kisewāo, kiswāwāo, kisewāyumew

Louse, *n.* 'Ikwa

Love, *n.* Sakehewāwin. *God is love, Munito sakehewāwinew*

— *v. i.* Sakehewāo

— *v. t.* Sake-hāo, -tow. *He is loved, sakehikooewisew*

Lovely, *adj.* S.kehik-oosew, -wun

Low, *adj.* (humble) Tupūtāyētakoosew

— *adv.* Chuposes

— *v. i.* Mutwākitoo, kitoo

Lower, *v. i.* (to appear cloud d) Wuskoowun

— *v. t.* Nēti-nāo, -num, nētapikā-nāo, -num, nētapāki-nāo, -num, yaspāki-nāo, -num

Lowliness, *n.* Tupūtāyimoowin, yoosket'āawin

Lowly, *adj.* Tupūtāyimoo, yoosket'āāo

Low-spirited, *adj.* Koopatāyimoo, pekiskatun, pekiskatāyētum

Lozenges, *n.* Swechesuk, or sewetisuk, (a corruption of "sweeties")

Lucifer, *n.* Kootowakunis. *See Match*

Luck, *n.* This word when used alone has no corresponding Cree term. *He brings bad luck on him, m-yukomāo. He brings bad luck on himself, unneho*

- Lucky, *adj.* Pupāwāo. *He makes him lucky,*
pupāoōmīo
Lucere, *n.* Oōtisewin
Ludicrous, *adj.* (in appearance) Pāpisiuak-
wun, (in sound) pāpāyētakwun
Lukewarm, *adj.* (liquid) Sooskwagumew
Lull, *v. t.* Nipāhāo
Lump, *n.* There is no Cree noun answering
to this word. *In a lump,* misētow. *It is in
a lump,* misewā-sew, -yow, misētow-isew,
-ow. *It has a lump,* pisk-oosew, -wow
Lumpy, *adj.* Pāpisk-oosew, -wow
Lunacy, *n.* Pesimītaspiñāwin, pesimwaspi-
ñāwin, pesimwāpiñāwin
Lunatic, *adj.* Pesimītaspiñāo, pesimwaspi-
ñāo, pesimwāpiñāo
Lungs, *n.* Oopun
Lurking-place, *n.* Uskutawin
Lust, *n.* Muchenutowāyētumoowin, mucheit-
āyētumoowin
— *v. i.* (speaking of a male) Noocheskwā-
wāo (of a female) noochenapāwāo
Lustily, *adv.* Sōke
Lusty, *adj.* Tāchipoo, weyinoo
Lye, *n.* Pēkoowapoo, pēkoowasewapoo, pē-
kootāwapoo. *She makes lye,* pēkoowapoo-
kāo, pēkoowasewapookāo, pēkootāwapookāo
Lynx, *n.* Pisew. See *Cat.*
Lying, *n.* Kina-kiskewin, kukinaskewin, nu-
tiyiskewin

M.

- Mad, *adj.* Keskwāo, wunināo
Madden, *v. t.* Keskwāhāo
Madly, *adv.* Keskwāwe.
Madman, *n.* Ookeskwāo
Madness, *n.* Keskwāwin
Maggot, *n.* Oochāo, munichoos
Magistrate, *n.* Tipaskoonikāweyinew. See
Judge

- Magnify, *v. t.* Kistukimāo. See *Exalt* and
Praise
Maggie, *n.* Upiskakakesis, or upishekakake-
sis
Maid, maiden, *n.* Coskinekiskwāo
Maid-servant, *n.* Iskwāwutooskāyākun, utoo-
kāyākuniskwāo
Majesty, *n.* Kiche-ookimowewin
Maimed, *part.* Maskisew
Mainland, *n.* Kistaskwāyow, kistuskumik,
ki-tukamik
Maintain, *v. t.* Oōchestumowāo, kunowāyi-
māo
Maize, *n.* Mūtaminuk or mitaminuk
Maize-straw, *n.* Mūtaminusk
Make, *v. i.* Oosēhewāo, oosēhegāo
— *v. t.* Oosē-hāo, -tow. *He makes angry,*
kisewahāo. *He makes a feast,* wēk'okāo. *He
makes haste,* kejāpēw. *He makes it known,* kis-
kāyētakoo-tow. *He makes it ready,* kwiatust-
tow. *He makes it black,* kuskētāwētow. *He
make it white,* wapi-kētow. *He makes a noise,*
kitoo, wāstasitakoosew. *He makes it so,* isse-
hāo, -tow, iti-nāo, -num. *He makes it for
him, (anim.)* oosētowāo, (inan.) oosētumowāo.
The word *wake*, when followed by a material
object is usually expressed by a verbal form,
thus, *He makes a box,* mistikooowitkāo. *She
makes a cap,* ustooinikāo. *She makes shoes,*
muskisinikāo
Malady, *n.* Mayeayawin
Male, *n.* Napāo, napāā, *pl.* napāuk, or napā-
ya, *pl.* napāyuk. *He is a male, (dimin.)*
napāsisewew
Malice, *n.* Pukwasewāwin, muchāyimewāwin,
mucheitāyētumoowin
Mallet, *n.* Mistikootamuhikun
Maltreat, *v. t.* Muchetootowāo
Man, *n.* (as distinguished from a woman) Na-
pāo, (one of the human race) eyinew. *He is*

a man, napāwew. *A great man*, kicheeyinew. *A large man*, mistapāo. *Any man*, oweyuk. *A man, or a certain man*, pāyuk napāo or ayiseyinew. *He is grown a man*, kesapāwew. *A common man*, noochekunāsew. *A very common man*, muchanāsew. *The Son of Man*, Eyinew oo Koosisa, Eyinewekoosisan. Either of these expressions is preferable to Napāo oo Koosisa or Napāwekoosisan, as the Greek is ἀνθρώπος and not ἄνθρωπος.

Manacles, n. Kuskapiskuhikun

Man-child, n. Napāowasis

Mandible, n. (the lower) Mitapiskun, (the upper) mikoot

Mane, n. Mistutim-wāstukai

Manhood, n. Eyinewewin, kesapāwewin

Manifest, adj. Nokwun. *He makes manifest* nokoochikāo

— v. t. Nokootow, kiskāyētakootow

Mankind, n. Ayiseyinewuk

Manly, adj. Napāwisew. *He pretends to be manly*, napākasoo

Manservant, n. Napāwutooskāyakun

Manure, n. Mā or mai. *Cow manure*, moostoosomā

Many, adj. Mēchāt. *They are many*, mechātewuk, -inwa, (speaking of wooden articles) mēchātwaskwunwa, (metal) mēchātwapiskunwa. *As many as*, tātōo. *As many as they are*, kākeyow ā itusichik, misewā ā itusichik. *How many?* tan tātōo. *How many are there?* tan tātōo ā itusichik, or tan ā itusichik? *Just so many*, tipitātōo. *Too many*, oosam mēchāt. *Many times*, mēchātow. *They are so many*, itusewuk, inan. *Itutinwa. A great many*, naspich mēchāt. *He makes many, or he makes many of them*, mēchātōo-hāo, -tow

Maple, n. Sese-paskwut-atik. *There are many maples*, sese-paskwutatikooskow.

Maple-sugar, n. Sese-paskwut. See Sugar

March, n. See Mouth

Mare, n. Noosāmistutum, kiskisis. *An old mare*, kisāstim

Mark, n. Kiskuhikun, kiskinuwachetakun, kiskinuwachichikun, kiskinuwachehoowin. The first part of these last three words is sometimes pronounced *kiskinoo*— *A mark for shooting at*, kootuaskwāwin. *It leaves a mark*, āsetin. *He makes a mark or impression on it*, sowi-skowāo, -skum. *He leaves marks of having been there*, numātow. *He discovers marks of him*, numāhāo. *It shows the mark of some one*, numātānwun

— v. i. Kiskinuwachichikāo, (to observe) nissitowinun, (to make an impression) āsetin

— v. t. Kiskinuwache-hāo, -tow, mussinūwāo, -hum, ātis-kowāo, -kum, (with a chalk-line) pusustāpitum or pusustāpitow, (to take notice of something by which he may be recognized) kiskinuwatāyimāo

Market, n. Utatoowin

Market-place, n. Utatoowikumik, utamitoo-wikumik

Marriage, n. Wekētoowin

Married, part. (speaking of a man) Wewew, (speaking of a woman) oonapāmew. *He gets him or her married*, wekētuhāo

Marrow, n. Wenē, ooskunipime

Marry, v. i. Wekēto

— v. t. Wekimāo

Marsh, n. Muskān. See Swamp

Marten, n. Wapistan. *A he marten*, napāpistan. *A she marten*, noosāpistan, isk-wāpistan. *Martens are numerous*, wapistan-iskow. *He hunts martens*, nutowapistanāo

Marvel, n. Mamuskatmoowin

MAR

Marvel, *v. i.* Mamuskatam, mamuskatâyêtum.

See *Wonder*

Marvellous, *adj.* Mamuskatâyêtakwun

Masculine, *adj.* Napââ; napâ, (used as a prefix)

Mass, *n.* See *Lump*

Massacre, *v. t.* Iskwahão

Mast, *n.* Yakastimoonatik. *He has a mast, ooyakastimoonatikoo. He makes a mast, yakastimoonatikookão*

Master, *n.* Ookimow, (a teacher) ookiskinoohumakão, kiskinoohumakâsew. *He is a master, ookimowew. He has a master, ootookimamew*

— *v. t.* Sakóohão, -tow

Mastery, *n.* Sakóotwawin, puskinakâwin

Match, *n.* Kootowakunis, matches, *pl.* *He has some matches, ookootowakunisew, oomatchesew. He is in want of matches, kwetowikootowakunisew, kwetowimatchesew*

Matter, *n.* (pus) Mine. *He has matter, mine-wew. It has matter coming from the chest, (spoken of animals) minewutamoo*

— *n.* (a subject, an event, &c.) There is no Cree word answering to this, but it can usually be rendered by *kâkwi*. *What is the matter with you? tan âteyun? It's no matter, âkoosh âkã, âkoosane keyam*

Mattery, *adj.* Minewun

May, *n.* See *Month*

Mean, *adj.* Muchâyêtak-oosew, -wun, tupû-tâyêtak-oosew, -wun. *In the mean while, mâkwach, mâkwach ooma â êkik*

— *v. i.* Itum, itâyêtum. *What it means, kâkwan â itâyêtakwuk*

Means, *n.* *By all means, ôochetow, yayetâ. By any means, nantow isse. By these means alone, mboche. By no means, nummuwach, numma kayipwa*

Measles, *n.* Mikwusâwin, mikwusâpuyewin

Measure, *n.* (of length) Tippûhikun, tipas-

MED

koonikun, (of capacity) kwoppuhikun large) misekwoppuhikun, (of land) tippapan.

Above measure, ayewak, oosam mistuhe. He takes measures, (i. e. of ammunition for hunting) kwoppuhum. He takes measures from him, kwoppuhomowão

Measure, *v. i.* Tippûhikão; kwoppuhikão

— *v. t.* Tippû-wão, -hum, (with the hand) tippinão, -num, tippichichâ-tão, -tum, (with the extended arms) tippiniska-tão, -tum, (with a stick) tippaskoo-não, -num, (with a line) tippapa-tão, -tum. *He measures it for him, tippûhumowão. He measures out land, tippûuskão*

Measurement, *n.* Tippûhikâwin

Meat, *n.* (food) Mechim. See *Food*

— *n.* (flesh) Weyas. *Dried meat, pastûweyas. Green meat, uskeweyas, chikuskeweyas. Pounded meat, yew'uhikun, or, as generally used in the plural, yew'uhikuuuk. Roast meat, upwan. A small quantity of meat, weyas. Meat dried hard for pounding, kapisoowan. He fetches meat home (i. e. from the place where the animal was killed) nukwutisoo or nikwutisoo. He eats raw meat, uskepoow. He has some meat, weyasimew. He returns home with a little meat, (i. e. part of what he has killed) apoo-tão*

Meddle, *v. i.* Pisiskâ-yimão, -yêtum, pimâ-yimão, -yêtum, mase-hão, -tow

Mediator, *n.* Ootayumêstumakão, oonatamakão

Medicine, *n.* Muskike, n'tookwuyun, (liquid) muskikewapoo, n'tookwuyunapoo. *It smells like medicine, or there is a smell of medicine, muskikewukun. He has some medicine, oomuskikewew*

Medicine-man, *n.* Muskikeweyinew. *He is a medicine-man, muskikeweyinewew*

- Meditate, *v. i.* Mitoonâyêtum, mitoonâyêchikâo
 Meek, *adj.* Yooskatisew
 Meekness, *n.* Yooskatisewin
 Meet, *adj.* Ispetâyêtakwun, tâpeissenakwun.
 See *Fit*
 — *v. i.* Nukiskatoomukun, nukiskatoowuk,
pl.
 — *v. t.* Nukiskowâo, (by water) nukawâo.
He meets him unexpectedly, mâk waskowâo.
He meets him at an angle, tâpaskeskowâo
 Melancholy, *adj.* Pekiskatum, (in appearance)
 pekiskasinak-oosew -wun
 Melt, *v. i.* Tikipuyew, tiki-soo, -tâo, (as ice
 or snow in warm weather) mâst-skoosoo,
 (as ice or snow in water) mâstapawâo
 — *v. t.* Tiki-swâo, -sum, (as by sitting
 upon it) tiki-skowâo -skum
 Member, *n.* Puskisewin
 Mend, *v. i.* (to repair) Mesuhikâo. *He is net-*
mending, waspitayupâo. He mends with it,
mesuhikakâo
 — *v. t.* Mesu-wâo, -hum. *He mends a net,*
waspitao ayupea, or mesuwâo ayupea
 Menstruate, *n.* Etew
 Mention, *v. t.* Ayimoo-mâo, -tum, mumeskoo-
 mâo, -tum
 Merchandise, *n.* (trade) Utawâwin, (goods)
 ayoowinisa, utawakun
 Merchant, *n.* Utawâweyinew. See *Trader*
 Merciful, *adj.* Kitemakâyêchikâo, suwâyê-
 chikâo, kisâwatisew
 Mercy, *n.* Kitemakâyêchikâwin, suwâyêchi-
 kâwin, kisâwatisewin *He has mercy on him,*
or shows mercy on him, kitemakâyî nâo, suwâ-
yimâo, kisâwatootowâo
 Merely, *adv.* Pikoo
 Merit, *n.* Kuskêchikâwin, kuskêtumakâwin
 Merriment, *n.* Moochekâyêtumoowin, meyoow-
 watumoowin

- Merry, *adj.* Moochekâyêtum, meyoowatum.
He makes him merry, moochekehâo
 Mesh, *n.* Miskesik. *It has large meshes, mû-*
kapew. It has small meshes, upiskapew
 Mesh-board, *n.* Pimmitaskooniku, ayupekan-
 atik, pimmitinikunatik
 Message, *n.* Achimoowin itwanikâwin. *He*
sends a message to him, pukwunoweitâo
 Messenger, *n.* Isitiss-ûwakun
 Metal, *n.* Pewapisk
 Metallic, *adj.* Pewapisk-oosew. -wow
 Mete, *v. t.* Tippûhum. See *Measure*
 Methinks, *v. imperf.* Iska
 Mew, *v. i.* Kîto
 Methai, *n.* This word is adopted from the
 Indian, and undergoes the dialectic change
 according to the locality, being either
 methai, menai, meiai, or meyai. Some per-
 sons pronounce it merai, though the *r* is not
 a Cree letter. See *Loach*
 Mid-day, *n.* Apêtakesikow
 Middle, *n.* Târowich, apêtow, tow'ayik *The*
middle of the stream towachiwun, târowachi-
wun. It is the middle, apêtowun
 Midnight, *n.* Apêtatipiskow
 Midst, *n.* and *adv.* Mâkwash, mâkwâsin, tâ-
 towich, tow'ayik. *He comes into the midst of*
them, (or "drops in upon them") mâkwâsin.
The midst of the sea, mâkwakicheku-
mêk
 Might, *n.* Muskowisewin, sôkatisewin, sôka-
 yowisewin
 Mightily, *adv.* Sôke
 Mighty, *adj.* Muskowisew, sôkatisew, sôka-
 yowisew, kichayewew. *Mighty works, kicheu-*
tooskâwina
 Milch cow, *n.* Nekinikun
 Mild, *adj.* (weather) Kesooowâo, kesooowâ-
 yow, kesooowâsew. *It is rather mild, kesoo-*
owâyasûn

- Milk, *n.* Tootoosapoo or tootoosinapoo. *A small quantity of milk, tootoosapoos*
 — *v. i.* Nekinikāo, ōchikikowootinanikāo
 — *v. t.* Nekināo, ōchikikowootinanāo
 Milky, *adj.* (liquid) Wapagumew
 Mill, *n.* Pinipoochikun. *A small mill, pinipoochikunis. A water-mill, nipewe-pinipoochikun. A steam-mill, iskootāwepinipoochikun*
 Milster, *n.* Napāmāk
 Mind, *n.* Mitoonāyēchikun or mamitoonāyēchikun. *He calls to mind, kiskisew. It flashes across his mind, kiskisoooyew. He goes out of his mind, keskwāo, wunināo. He is of one mind with him, wechet'āāmāo*
 — *v. i.* (to take care) Yakwamew, yakwamisew. *Mind! yakwah! yakwanise! meyakwam! Never mind! ākoos ākah! ākoosāne keyam! n'towach*
 — *v. t.* Mamitoonāyētum, pisiskāyētum
 Minded, *part.* Itāyētum
 Mindful, *adj.* Mamitoonāyētum
 Mine, *poss. pron.* Neya, net ayan. *A friend of mine, pāyuk netootām. When followed by a noun, neya becomes ne; thus, mine iniquity, ne muchētewin. Mine arm, nispiitoo*
 Mingle, *v. t.* Ussitinum. See *Mix*
 Minister, *n.* (a clergyman) Ayumēāwikimow (an attendant) oopumestakun. *He is a Minister, ayumēāwikimowew*
 — *v. i.* Pumēhewāo. *He ministers to him, punēhāo, ōchestumowāo, ōotinumowāo*
 Ministration, ministry, *n.* Pumēhewāwin, utooskāwin
 Mink, *n.* Sakwāsew, uchukās. *He hunts minks, nutowesakwāsewāo, nutowechukasewāo. A he-mink, nepāsakwāsew, napāsachukas. A she-mink, noosāsakwāsew, noosūchukas*
 Miracle, *n.* Mamátaweisēchikāwin, mamus-

- kacheisēchikāwin, mamuskachiētewin. *He works miracles, mamátaweisēchikāo, mamuskacheisēchikāo, mamuskachiētew*
 Miry, *adj.* Nipachechāskewukow, pusukoochāskewukow
 Mischief, *n.* Wunetootumoowin, wunetootakāwin; osoikoohoowin
 Mischievous, *adj.* Pissinatisew
 Miserable, *adj.* Nunākatāyīmoo, kitemakisew, kukwatukāyīmoo
 Misery, *n.* Nunākatāyīmoowin, kitemakisewin, kukwatukāyīmoowin, kukwatukisewin
 Miss, *v. t.* Puttu-wāo, -hum, (as in trying to bite) puttu-māo, -tun, (in reading) aswāpātum, aswāhum. *It misses fire, pūpūt'ātin*
 Mist, *n.* Pekisāyow
 Mistake, *v. i.* Chesehoo
 — *v. t.* Wunināo, pisti-nāo, -num, pe-toosā-yimāo, -yētum
 Mistress, *n.* Ookimaskwāo
 Misty, *adj.* Pekisāyow
 Mitten, *n.* Ustis. *He has a mitten, ootustisew. She makes mittens, ustisikāo. She makes mittens of it, ustisikakāo. She makes mittens for him, ustisikowāo. He has large mittens, mūkustisāo. He has small mittens, upi-tustisāo. It is a mitten, ustisewew. A woven mitten, sepākustis. He takes off, or puts on his mittens, &c.. See *Glove**
 Mix, *v. i.* Ussichepuyew, keyikowipuyew, or keyikowoopuyew
 — *v. t.* Misitowoopuyetow, (with something else) ussiti-nāo, -num, keyiko wi-nāo, -num, keyikowoopuyetow. *It is mixed with it, keyikow*
 Moan, *v. i.* Mumatwāo, (through pain) māpināo, mumāpināo
 Moccasin, *n.* Muskisin. *He has some moccasins, oomuskisinew. She makes moccasins, muski-*

sinikão. *She makes moccasins of it*, muskisin-
 ikakão. *She makes moccasins for him*, muski-
 sinikowão. *He has on moccasins*, kikusiskisi-
 nã. *He puts on moccasins*, poostuskisinã. *He puts moccasins on him*, (i. e. on another
 person) poostuskisinuhão. *He takes off his*
moccasins, kätuskisinã. *He takes the*
moccasins off him, kätuskisinuhão or kätus-
 kisinã. *He sleeps with his moccasins on*,
 kikusiskinãkwamoo. *He dries his moccasins*,
 pasuskisinã. *Quilled moccasins*, titipaweyu-
 kuhikunuskisina. *Flat moccasins*, (i. e. with
 a seam along each side) usinnepwatuskisina,
 pwatuskisina

Mock, *v. t.* Mätowakatão, chesimão, pãpinoo-
 towão

Mocker, *n.* Oopãpinootakãsk

Moderately, *adv.* Kesastow, nowuch

Moderation, *n.* Yoospatisewin

Moist, *adj.* Nes-kisew, -kow, meyumu-wisew,
 -wun

Moisten, *v. t.* Neskinum, meyumuwu-hão,
 -tow

Molasses, *n.* Sewakumisikun. The English
 word is also introduced into Cree, but is
 generally pronounced *melasses*, or with the
 dialectic change, *menasses*, *meypasses*. Some-
 times we hear *melassesapoo*. *Birch-tree*
molasses, wuskwiapoo

Monday, *n.* Pooneayumëakesikow, nistum
 kesikow, ã kichepuyik

Money, *n.* Sooneyow, sooyean

Month, *n.* Pesim. *It is a month*, pesimoowun,
 pesimwun. *One month*, pãyukoo pesim.
Five months, neyanunoo pesim. The Indian
 months are *lunar*, but are not very distinctly
 marked, as the names which the natives em-
 ploy are applied more to the *season* than to
 the particular *moon* spoken of; so that it
 frequently happens, that if two persons are

asked separately on the same night what
 moon it is, they will give different answers.
 The months most easily ascertained are the
Eagle moon, the *Goose moon*, and the *Frog*
moon, but even these cannot be definitely
 assigned to any particular period of the
 calendar, as they vary according to the
 mildness or severity of the climate in the
 locality implied. After much investigation
 of the subject, the following is the result,
 and is perhaps as near an approach to accu-
 racy as can well be attained. *March*, Miki-
 sewepesim; *April*, Niskepesim; *May*, Nìk-
 epesim; *June*, Wawepesim, Oopinãwepesim,
 or Pinawãwepesim, Asimoakoo pesim; *July*,
 Puskoohoowepesim, Puskooepesim, Oo-
 puskooepesim; *August*, Oõpuhoowepesim;
September, Nimitãhumooepesim, or Mitã-
 humooepesim, Ooskuhoowepesim, Wesu-
 koo pesim; *October*, Powatukinusesewep-
 esim, Mìsekamãyowoo pesim; *November*,
 'Akwtunooepesim, Kuskutinooepesim;
December, Yeyekwtunooepesim, Yeyekoo-
 pewepesim; *January*, Kisãpowatukinoo-
 wepesim, Oosãskoonepesim; *February*,
 Kisãpesim

Monthly, *adj.* Tãtoo pesim

Moon, *n.* Tipiskowepesim. *A new moon*, oos-
 kepesim, ooskukoochin. *A half moon*, poos-
 koo pesim, pũkwãsew pesim. This last ex-
 pression also answers for the moon when in
 its first or third quarter. *A full moon*,
 woweyãsew pesim, woweyãateyoo pesim,
 woweyãsikão pesim. *The moon lies on its*
back, ootitupukoochin, asikitukoochin. *A*
rimy moon, yeyekooepesim. *The boy or*
"man" in the moon, chàkapã

Moonlight, *n.* Nepaãtão

Moose, *n.* Mooswa, *pl.* mooswuk. *A large*
moose, (buck) mistayapão. *Moose are nume-*

rous, moosookow. *A buck moose*, eyapño. *A doe moose*, oopisikoosew, (with young) oonechanew

Moose-berry, *n.* Moosoomina, *pl.*

Moose Factory, *n.* Moosoon

Moose Lake, *n.* Moosoo-sakuhikun

Moose-skin, *n.* Moosooäkin

More, *adj.* and *adv.* Awusimä or awusitü, awuseyekook, ayewak. *No more*, nummuwëkach mena. *More and more*, achepikoo. *Somewhat more*, a little more, mistuhes awusimä, ätutow. *More than*, awusimä ispech, or sometimes simply ispech. *The more*,—*the more*, ache—achepikoo, or ache awusimä, or achekä

Moreover, *adv.* Mana maka, nesta

Morning, *n.* Käkisäpayow. *Early this morning*, wepuch käkisäp. *Early in a morning*, wepuch ä käkisäpayäk. *Every morning*, tätwow keäkisäpayake. *In the morning*, keäkisäpayake. *Yesterday morning*, ootakoosëk ä käkisäpayak. *This morning*, (when already past) käkisäp, (while present) unöoch käkisäp

Morning-star, *n.* Wapun-uchükoos, käkisäpachükoos

Morrow, *n.* Wapüke. See *To-morrow*

Morsel, *n.* Suskumoon or suskumoowin

Mortal, *adj.* Nipowe

Mortar, *n.* (for pounding substances) tukwuhikun

Mortify, *v. t.* (to vex) Nunäpäwehäo, (to subdue) saköotow

Mosquito, *n.* Sukimäo, sukimäs. *Mosquitoes abound*, sukimäskow

Mosquito-gauze, *n.* Sukimäwuyan. *A small piece of mosquito-gauze*, sukimäwuyanis. *He has some mosquito-gauze*, oosukimäwayanew

Mosquito-hawk, *n.* (A common name in the

Indian country for the dragon-fly) Säwäkuchew

Moss, *n.* Uske. *Red moss*, mikwuskumik. *Swamp moss*, muskägwuskumik. *Yellow moss* peyastäskumik. *It smells like moss*, uskwukun. *He tears up the moss*, pükwäus-käo. *He goes for moss*, natuskäo. *He dries moss*, pasusküo

Moss-bag, *n.* Waspichäpisoön. See *Waspisoön*

Moss-berry, *n.* Uskemina, *pl.* muskägoominana, *pl.*

Most, *adv.* Mowuch, mamowäyus, mawuche

Mostly, *adv.* Oosah

Mote, *n.* Pewekuhikunis

Moth, *n.* Munichoos, kwakwapisew

Motheater, *part.* Päpäköotitichegatäo

Mother, *n.* Mikawe. *My mother*, nekawe. *He has a mother*, ookawëw. *She is his mother*, ("she mothers him") ookawemiskowäo. *Who is his mother?* owäyewa wäkawët? *He regards her as his mother*, ootawemäo

Mother-in-law, *n.* Oosikoosimow. *My mother-in-law*, nisikoo. *His mother-in-law*, oosikoosa

Mothy, *adj.* Müotäwun

Mouldy, *adj.* Akwakoo-sin or ekwakoo-sin, -tin

Moult, *v. i.* Puskoo

Mound, *n.* Puskwuche, piskwutinow, (of snow) piskwakoonukow

Mount, mountain, *n.* Wuche. *A long mountain*, kinwuche. *A steep mountain*, chakamutinow

Mount, *v. i.* Tächepuyehoo, tächepuyew

Mountainous, *adj.* Wuchewun, wucheskow

Mourn, *v. i.* Kukwatukäyimoo, nunäkachimoo, nunäkatäyimoo

— *v. t.* Mowëka-ñäo, -tum

Mourful, *adj.* Ayiman, nay'ätäwun (in

appearance) pekiskasinak-oosew, -wun, (in sound) pekiskasitak-oosew, -wun

Mourning, *n.* (lamentation) Mowékatumoo-win, kukwa tukutwámoo-win

Mouse, *n.* Apikooses

Mouth, *n.* Mitoon. *My mouth*, nitoon. *He has a large mouth*, múkitoonão *He has a small mouth*, upischetoonão. *He opens his mouth*, tawutew, paskétoonánew. *He has his mouth open*, paskétoonão. *He holds it in his mouth*, (i. e. by the teeth) sakutá-mão, -tum, túkoo-mão, -tum, túkootá-mão, -tum. *He puts it into his mouth*, (i. e. his own) suskumoo, (another person's), suskumoohá, suskuteyão. *He has a mouth*, ootoonev. *In the mouth*, péchekoonák. *It goes into his mouth*, péchetoonáskakoo. *He stops his mouth* (i. e. the mouth of another person) kipátoonáwáo

Mouthful, *n.* (one) Páyukookoonáo. *A small mouthful*, páyukookoonás

Move, *v. i.* Wuskowéw, achéw, achepuyew, pichichipuyew. *It moves about*, pupamepuyew. *It moves accurately or exactly*, núepuyew. *It moves badly*, muchepuyew. *It moves in advance*, nekanipuyew. *It moves back wards*, usápuuyew. *It moves lither*, papuyew. *It moves by leaps*, kwaskwaskoopuyew. *It moves lightly*, yakepuuyew. *It moves nicely*, meyoopuyew. *It moves onward*, machepuuyew. *It moves slowly*, pusipuyew. *It moves so*, ispuuyew. *It moves swiftly*, kisépuuyew. *It moves with the wind*, wawapasew, -stun. *It moves, as water*, atakumipuyew. *It begins to move*, kichepuuyew. *He moves round him*, waskapuyestowáo. *He makes him move*, achéhão, achepuyetow

Move, *v. t.* 'Ati-náo, -num, pechiti-náo, -num, achepi-táo, -tum, (as water) atakumuhum

Mow, *v. i.* Munuskoosewáo, chimuskooowáo

Mower, *n.* Oomunuskoosewáo

Much, *adj.* Mistuhe

Much, *adv.* Ayewak. *Much more*, wawas. *Too much*, oosam, oosam wása. *As much*, eyekóok, ispish. *Just so much*, ákoo eyekóok or ákooyekóok, ákoo ispish. *Not very much*, numma mwase *How much?* tan eyekóok? tan ispish? *There is not much*, nummuweya sóke itukwun. *He has had too much*, (i. e. to drink) oosampáo

Mucus, *n.* Ukik

Mud, *n.* Usiske. See Clay

Muddy, *adj.* (liquid) Pekisángumew, pekagumew, pekun. *He makes it muddy*, pekowitow

Mug, *n.* Minékwakun. See Cup

Multitude, *n.* Ayiseyinewuk, kah mamowáyutichik ayiseyinewuk, ookistukáweayiseyinewuk

Murder, *n.* nipátakáwin, nipáhewáwin

— *v. i.* Nipátakáo, nipáhewáo

— *v. t.* Nipáhão

Murderer, *n.* Oonipátakásk, nipáhewásew. *He is a murderer*, nipátakáskew

Murmur, *v. i.* Weyásitáyétum or wuyásitáyétum, mikooskasítakoosew, ayootwáwámoo. *He murmurs at him*, ayootwáwámáo, mitowumáo mitowumwáo, eyewámootootowáo

Murmuring, *n.* Mikooskasítakoosewin

Muscle, *n.* Oochástutápe. *My muscle*, nechástutápe

Mushroom, *n.* Pesímookan

Music, *n.* Kitóochikáwin

Musical instrument, Kitóotakun

Musk-rat, *n.* Wuchusk. See Rat

Mutton, *n.* Mayuchikoooweyas

Mutually, *adv.* Ayasitá

Muzzle, *n.* (of a horse or other animal) ooskiwun

My, *pron.* Neya, ne When the following noun commences with a vowel, either the *e* is dropped, or else the letter *t* is added,

for the sake of euphony, e. g. *n'oo'akum* my bowl, bason, &c.; *n'oolawc*, my father; *n'ookimam*, my master; *net usootin*, my cap; *net utookāyakun*, my servant; *net āmekwan*, my spoon. In some localities the added *t* is almost invariably used, but the more prevalent custom is to employ the simple *n* before words commencing with *oo*.

Mystery, *n.* Mamuskatunoowin

N

Nail, *n.* Chestuaskwan, sukuhikun. *A small nail*, chestuaskwanis, sukuhikunis. *He has some nails*, or *a nail*, oochestuaskwanew, oosukuhikunew

— *n.* (human) Miskuse. *He has two nails*, nesookuwāo. See *Claw*, as the same Indian words answer in both cases

— *v. t.* Chestuaskwa-tāo, -tum, suku-wāo, -hum

Nail-passer, *n.* Peminikun, peminikunis, pemichukuhikunis

Naked, *adj.* Moosāskutāo. *He looks naked*, moosāskunak-oosew, -wun

Nakedness, *n.* Moosāskutāwin

Name, *n.* Issenikasowin, wéyoowin. *It has a name*, wéyoowin, wéhigatāo. *His name is James*, James issenikasoo. *He changes his name*, āchenikasoo. *He goes by that name*, ākoo or ākooose issenikasoot. *He has a name*, oo-wéyoowinew. *He has an English name*, Wāmistikoosewinikasoo. *He has an Indian name*, Eyinewinikasoo. *He has a funny name*, wuweyusinikasoo. *He calls him by many names*, mēchātōonika-tāo, -tum. *He has the same name with him*, wecheissenikasoomāo

Name, *v. t.* Issenika-tāo, -tum, wè-yāo, -tum, wawè-yāo, -tum. *He names him after some one*, uspinikatāo

Namely, *adv.* Oote

Namesake (my) Ne kwemā

Napkin, *n.* Wapiskākin. *A baby's napkin*, uspisan, uspūisoowin

Narrate, *v. t.* Wétum. *He narrates about him*, tipachimōo, *inan*, tipatootum

Narrow, *adj.* Sako-isew, -ow, (as cloth, linen, &c.) sakowākun, (as metal) sakowāpisk-oosew, -ow, (as wood) sakowask-oosew, -wun. *It is rather narrow*, sakowasin. (Some Indians do not use this word in a diminutive sense.)

Narrows, *n.* Oopow. *Small narrows*, oopasin, (between woods) oopuskow, oopaskwāyow. The first syllable of these words is by some of the Indians pronounced *ew*

Nasty, *adj.* Wen-isew, -ow, (in taste) muchespukwun

Nation, *n.* Ayiseyinewak, pāyukooskanāisewak or pāyukooskanāmukisewak ayiseyinewak. *All nations*, kākeyow tātooskanāmukisichik ayiseyinewak

Nature, *n.* (essence, quality) Ayawin, itatise-win

Naughtiness, *n.* Muchétewin, muchetwawin

Naughty, *adj.* Muchétew, muchetwow. *He is a naughty child*, mucheowasisewew

Navel, *n.* Mitise

Navel-cord, *n.* Mitiseape

Near, *adj.* Pāsoonak-oosew, -wun, pāsūwāyētak-oosew, -wun, pāsūowun

— *adv. & prep.* Kisewak, pāsooch, kekek, or chekik, or cheke

Nearly, *adv.* Kāgat

Neat, *adj.* Kunachenak-oosew, -wun, meyoonak-oosew, -wun. *Neat rum* or *other spirit*, moostagume

Necessary, *adj.* Nutowāyētakwun

Necessity, *n.* (want) Kwetumawin. *Of necessity*, ōchetow

- Neck, *n.* Mikwayow. *My neck, nekwayow. He (or it) has a long neck, kinookwayowwāo. He has a short neck, tūkookwayowwāo, chimikwayowwāo. He has a large neck, mūkikwayowwāo. He has a small neck, upishekwayowwāo. He has a red neck, mikookwayowwāo. He has a stiff neck, chetowikwayowwāo. He wears it round his neck, tapiskum. He holds him round the neck, wāwukewānāo. He twists its neck (e.g. the neck of a bird), pemikwānāo. He hits him on the neck, towachekwayowwāo, towaskookwayowwāo, tawekwayowwāo. His neck breaks, kuskikwāpuyew. He breaks his neck, (i.e. his own) kuskikwānisoo (by falling), kuskikwāsin. He breaks the neck of some other creature, kuskikwānāo, kuskikwāwāo. He cuts his neck through, (i.e. to cut off the head), munikwayowwāswāo*
- Necklace, *n.* Tapiskakuneminuk, *pl.* She has a necklace, ootapiskakuneminew. She wears a necklace, tapiskowāo tapiskakunemina
- Need, *n.* Wawanisewin, kwetumawin
— *v. t.* Wawane-hāo, -tow, nutowā-yimāo, -yētum, kwetumow
- Needful, *adj.* Nutowāyētak-osew, -wun
- Needle, *n.* Saponikun. *A small needle, saponikunis. A bead needle, sepahiminanis. A glover's needle, āsowesapoonikun, issowākwuk, (a small one) issowākwukoos. A round-pointed needle, nootimikwuk, (a small one) nootimikwukoos. She has a needle, oosapoonikunew*
- Needle-case, *n.* Pēchesapoonikunan. *She has a needle-case, oopēchesapoonikunane*
- Needy, *adj.* Wawanisew
- Neglect, *v. t.* (to slight) Achistowā-yimāo, -yētum
- Neigh, *v. i.* Mutwākitoo, kitoo

- Neighbour, *n.* Wetupemakun, wetuskemakun, wecheeyinew. The last word is properly *his neighbour*, and it takes the pronoun thus—*my neighbour, necheeyinew, thy neighbour, kecheeyenew, &c.*
- Nephew, *n.* (a brother's son) Mitoosimimow, (a sister's son) mitikwutimimow. *My nephew, netoosim, netikwutim*
- Nest, *n.* Wuchistoon or wuchistun. *He has a nest, oowuchistoonew*
- Net, *n.* Ayupe. *A drag net, wekwayupe. A net for carrying geese, &c., ayupeoochikun, ayupapis. He has a net, ootayupēw. He makes a net, ayupekāo. He makes a net of it, ayupekāāo. He mends a net, mesayupāo, waspitayupāo, mesuwāo ayupea, waspitāo ayupea. He sets a net, pukitawow, pukustowāwāo ayupea. He sets a net under the ice, pikwayupāo or pukwayupāo. He dries a net, pasayupāo. He takes up a net, munayupāo. He uses a drag-net, ootapayupāo. He visits a net, unayupāo. He removes fish from the net, kāchekookinoosāwāo, kāchekoonumāsāo. He takes him out of the net, kātayupānāo. He prepares the net for setting, wuwātunayupāo. The net is set there, unta kikumoo, ākoota ukōochin. The net is dirty, ussisezew*
— *v. i.* (with a snow-shoe line) Uskemāo
— *v. t.* Uskematāo
- Net-measure, *n.* (for equalizing the distances in tying a net to the backing) Ayupew-tippuhikun
- Net-float, *n.* Chakuhoonakun. See *Float*
- Net-stick, *n.* Ukwuchetooyakun. See *Float*
- Net-stone, *n.* Usinnape
- Net-twine, *n.* Ayupeapāk. *Net-twine for mending, mesayupan*
- Netting or net-work, (on snow-shoes). *Small,*

- utipis; *Large* or "*foot-netting*," uskemāwin
- Netting-line, *n.* *Small*, utipis; *Large*, uskunāape, misitāape
- Netting-needle, *n.* Ayupewesapoonikun, (for snow-shoes) amāk
- Nettle, *n.* Ussan or mussan, mussanusk
- Never, *adv.* Numma wēkach or wēskat, numma netah. "*Never mind*, ākoos or ākoos ākah
- Nevertheless, *adv.* Ayewāk or eyewāk
- New, *adj.* Ooske, oos-kisew, -kow, ooskayewun. *It looks new*, ooskānik-oosēw, -wun. *A new thing*, oosk'aye. *He makes it new*, ooske-hāo, -tow. *New-year's day*, oochāmekesikow, oochātoowekesikow
- News *n.* Achimoowin, tipachimoowin. *Good news*, meyooachimoowin. *Bad news*, muchachimoowin. *He tells news*, achimoo, tipachimoo. *He tells good news*, meyooachimoo. *He tells bad news*, muchachimoo, mayachimoo, masimoo. *He tells news about him*, achimāo, tipachimāo. *He tells news about it*, atootum, tipotootum. *He tells news so*, itachimoo. *He tells news so about him or it*, itachimāo, itatootum. *He goes about telling news of him*, papatipachimāo. *He tells news to him*, achimoostowāo
- Next, *adv.* Uskōoch. *He is next to him*, uskooiskowāo. *The next day*, weapūk
- Nice, *adj.* (in appearance) Meywasin, meyoonakwun, (to the taste) wekuchisew, wekusew, *inn*, wekun
- Niece, *n.* Mitoosimiskwām, oostimimow. *My niece*, nitoosimiskwām, nistim
- Niggardly, *adj.* Sasakisēw
- Nigh, *adj.* Pāsoonak-oosew, -wun. *He drives nigh*, pā pāsoonakoosew, pā oochēchipyewew. See *Near*
- *adv.* & *prep.* Kisewak. See *Near*
- Night, *n.* Tipiskow. *All night*, kuppātipisk,

- yiskin tipiskow. *By night*, mākwach ā tipiskak, ā mākwatipiskak. *Last night*, tāpiskak or tipiskōok. *To-night* (when present) anōoch tapiskak, kah tipiskak, (when future) kā tipiskak, tipiskakā. *Every night*, āsookoon-tipiskow, tūtow ā tipiskak. *The night before last*, awusetipiskōok or awusetipisk. *In the night*, nepatipisk. *That night*, āwukoo ā tipiskak. *One night*, pāyukookoon. *It is one night*, pāyukookoonewun. *It is almost night*, tipiskasin, kāgat tipiskow. *A damp night*, owistitipiskow. *A light night*, nepayastāo. *He sits up all night*, nepapew. *He goes by night*, nepaitōōtio. *He travels at night*, or *night overtakes him while travelling*, nepatāo. *He keeps up a fire all night*, kuppātipisk kootowāo. *He stops out a night*, pāyukootipiskwāo, pāyukookoonew, kootikwunew, or kutikwunew. *He stops out two nights, three nights, &c.*, nesootipiskwāo, nistootipiskwāo, &c. *How many nights shall you stop out?* Tan tātoō kā tātootipiskwāyun? **NOTE**.—The Indians in travelling never reckon the distance by days but by *nights*, so that they say, "I slept four nights, five nights, &c., meaning that the distance was four days" or five days' travelling
- Nightly, *adj.* Āsookoon-tipiskow, tātow ā tipiskak
- Nine, *adj.* Pāyukoostāo, kāgat mitatūt. *Nine times*, pāyukoostāow, kāgat mitatūtow. *They are nine*, pāyukoostā-wewuk, -winwa, kāgat mitatūt-ewuk, -inwa. *Nine each*, pāyukoostāo
- Nineteen, *adj.* Pāyukoostāoosap, kāgat mitatūtōosap, sakoosap
- Ninety, *adj.* Pāyukoostāoomitunow, kāgat mitatūtōomitunow, kāgat mitatōomitunow
- Ninth, *adj.* Kāgat mitatūtōo, pāyukoostāo

Nipple, *n.* There is no distinctive Cree word, but *mistikwan*, *the head*, is used

Nit, *n.* Chekinak

No, *adj.* Numma. *No one*, numma owāna or oweyuk. *By no means*, nummuwach, numma kayipwa

— *adv.* Numma, nummuweya, ayuwash

Noble, *adj.* Kistāyétak-oosew, -wun

Nobody, *n.* Numma owāna or oweyuk

Noise, *n.* Wāstasitakoosewin, kitooiw. *He makes a noise*, wāstasitakoosew, (with the mouth) kitoo. *The wind makes a noise*, pimwāwāstin. *He makes a noise about it*, itwāwātow

Noisy, *adj.* Wāstasitak-oosew, -wun

None, *adj.* This word has no corresponding term in the Cree, but when used the expression must be altered; thus, for "he has none" say "he has not any," for "there is none," say "there is not any."

Noon, *n.* Apētakesikow

North, *n.* Utimapesim. *In the north*, kewātinōok, kewātinootāk. *From the north*, kewātinōok ōoche, kewātinootāk ōoche

Northward, *adv.* Kewātinootāk isse

Nose, *n.* Miskoot or mikoot. *He has a long nose*, kinookootāo, kinooskiwunāo. *He has a short nose*, chimikootāo, chimiskiwunāo. *He has a pointed nose*, kenikootāo, keniskiwunāo. *His nose is frozen*, ākwuehekootāwuchēw. *He blows his nose*, sinekwāo. *His nose bleeds*, puskooostonāo, kipistunew or kipistunāo. *The lower part of the nose*, miskiwun. *A moose nose*, moosookiwun. *He has a red nose*, mikoookootāo, mikooskiwunāo. *He has a flat nose*, nupukikootāo, nupukiskiwunāo

Nostril, *n.* Mitāyikoom

Not, *adv.* Numma, nummuweya. (With the imp. or subj. mood) ākah. *Not at all*, num-

muwawach, nummuwach, numma cheyuwā, ayuwash numma. *Not yet*, nummāskwa. *Not so*, yukumah. *I have not seen it*, numma n'ōoche wapūtān

Notable, *adj.* Kistāyétak-oosew, -wun, pisiskāyétak-oosew, -wun, kékayāyétak-oosew, -wun

Nothing, *n.* Numma kākwi or kākwan, numma nantow, numma wayāsh. *All for nothing*, pikwunta. *Nothing else*, pisisik

Notice, *v. t.* (to observe) Nakutowāpu-māo, -tum, pisiskapa-māo, -tum, (to pay attention to) pisiskā-yimāo, -yētum, pisichehāo, nakutowā-yimāo, -yētum, nunatuche-bāo, -tow. *He does not notice him*, putapumāo, putapūtumowāo

Notwithstanding, *conj.* A yew'āk, atah

Nourish, *v. t.* Kunoonowoosoo

— *v. t.* Oōpikēhāo

November, *n.* See *Month*

Novice, *n.* Moonēas

Now, *adv.* Anōoch or unōoch; ākwa, ākoo.

Now then! how! Now and then, askow

Nowhere, *adv.* Numma wayāsitā

Nudge, *v. t.* Tookiskowāo

Numbered, *part.* Peuisisew

Number, *n.* Ukētasoow.n. *A considerable number*, nowuch mēchāt. *A great number*, kiche mēchāt, ookistukāwe (prefixed to the noun) *He counts it into the number*, ussitukimāo, -ētum

— *v. t.* uk-imāo, -ētum. *He numbers them all*, tāpuk-imāo, -ētum

Numbering, *n.* Oonukētumooiw

Numerous, *adj.* Mēchāt-ewuk, -inwa. This adjective is frequently answered in Cree by a verbal form of the noun, thus—*deer are numerous*, utikooskow. *Stones are numerous*, uwinneskow. *They are very numerous*, oosamāyut-ewuk, -inwa